

Bowfell Plus

Soundbar & Subwoofer

User Manual

MAJORITY

Controls and Functions.....	3
What's in the box?.....	5
Instructions Guide.....	6
Mode Indicator lights	6
Using the USB Input	6
Using the Optical Input.....	7
Using the RCA Input.....	8
Using the AUX input.....	9
Connecting to the Mains Supply.....	10
Connecting the subwoofer with the Soundbar.....	11
Bluetooth Operation.....	12
Troubleshooting.....	13
Specifications.....	14
Support.....	14
Warranty.....	14
Safety information.....	

3 year
Warranty

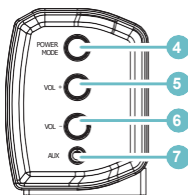
Register your product online for a FREE 3 year
extended warranty at: www.majority.co.uk

Front View/LED Indicator Light



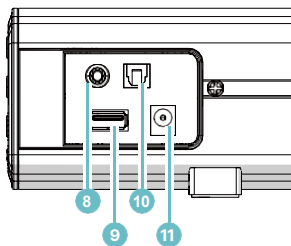
1. Speaker Drivers
2. Remote Control Sensor
3. LED Indicator Light

Side View: Buttons



4. Press and hold for 3 seconds to switch the unit on/off. Press to switch between Bluetooth, USB, AUX or OPTICAL in.
5. Volume increase
6. Volume decrease
7. 3.5mm stereo AUX/RCA

Rear View: Panel Interface Connection

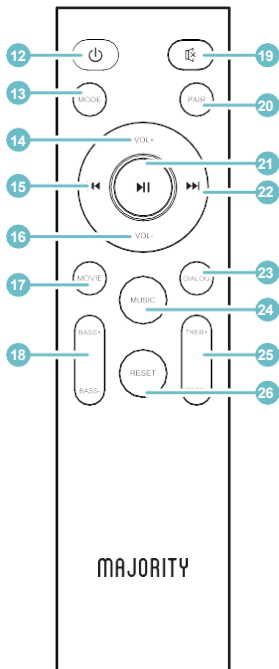


8. Subwoofer Output
9. USB Socket
10. OPTICAL In Socket
11. DC 18V 2.3A Socket

Automatic Power Off Function

The Majority Bowfell will automatically go to standby mode after 180 minutes if the connected TV is switched off.

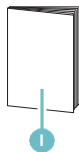
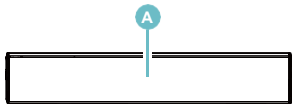
Remote Control



12. Power On/Off
13. **MODE**: Switch modes.
14. **Volume+**: Increase volume.
15. **Back step**: Use in Bluetooth/USB mode to go back a track.
16. **Volume-**: Decrease volume.
17. **MOVIE**: Set the MOVIE mode sound effect.
18. **BASS+/-**: It can adjust the Bass volume in mode of MUSIC.
19. **MUTE**: Mute/unmute sound.
20. **BT PAIR**: Disconnect the Bluetooth device.
21. **Play/Pause**: In Bluetooth/USB mode, press to pause/play media.
22. **Forward Step**: Use in Bluetooth/USB mode to go forward a track.
23. **DIALOG**: Set the DIALOG mode sound effect.
24. **MUSIC**: Set the MUSIC mode sound effect.
25. **TREBLE+/-**: It can adjust the Treble volume in mode of MUSIC.
26. **RESET**: Reset volume/EQ back to the default state.

Box Contents

- | | |
|------------------------------------|-------------------------|
| A. Majority Bowfell Plus Soundbar | F. Remote Control |
| B. Subwoofer | G. "AAA" size batteries |
| C. Adapter | H. Welcome Guide |
| D. 3.5mm to 3.5mm Audio Cable | I. Instructions Guide |
| E. 3.5mm to RCA Stereo Audio Cable | |

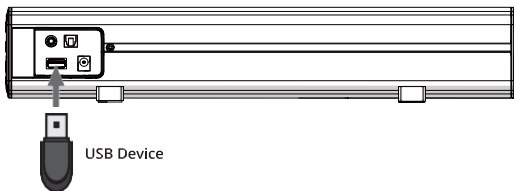


Mode Indicator Lights

State	Indicator Lights
Power off	Red
Optical mode	Orange
USB mode	Light Blue
AUX mode	Green
Bluetooth ready	Flashing blue
Bluetooth connected	Blue

Using the USB Input

1. Connect your USB device to the USB jack (**Ref.9**) on the unit.
2. Press the "MODE" button (**Ref.13**) on the remote, and the LED indicator will be light blue.
3. Play music files from the USB device through the soundbar.



Remark:

- (a) The maximum memory size of a USB sticker is 64GB.
- (b) The USB sticker must be formatted into FAT32 before use.

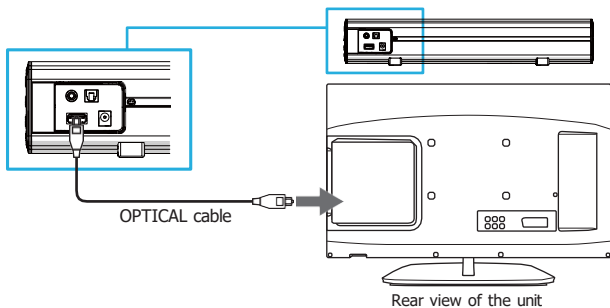
Using the Optical Input

You will need: An audio source with an Optical Audio output and a Digital Optical Audio cable (not included)

Connect the optical cable to the soundbar (**Ref.10**).

Press the OPTICAL button on the remote control or on the main unit (**Ref.4/Ref.13**) to switch to Optical mode. The mode indicator LED will turn ORANGE.

Using the native controls on your connected device, ensure the audio settings are set to PCM OT Optical Audio.



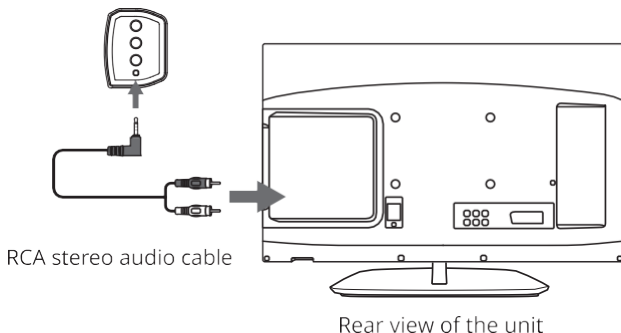
Using the RCA Input

You will need : an audio source with an RCA Output and an RCA cable (included).

Connect the RCA cable to the RCA output on the audio source and to the AUX on the speaker BAR (**Ref.7**).

Press the POWER/MODE button on the remote control or the main unit (**Ref.4/Ref.13**) to select AUX mode. The mode indicator LED will turn GREEN.

Using the native controls on your connected device, make sure the audio settings are set to Analog stereo output/RCA/Audio output.



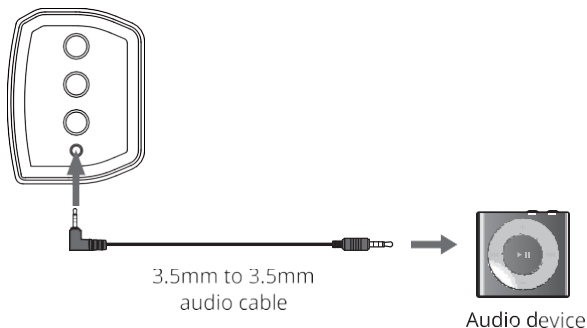
Using the AUX Input

Plug one end of a 3.5mm audio input cable (included) into the AUX on the unit (**Ref.7**).

Plug the other end of the cable into the audio output/headphone output on your MP3 player, PC, TV, etc, or any.

Press the POWER/MODE button (**Ref.4/Ref.13**) repeatedly to enter AUX mode. The mode indicator will turn green.

Side View of the Unit



Connecting to the Mains Supply

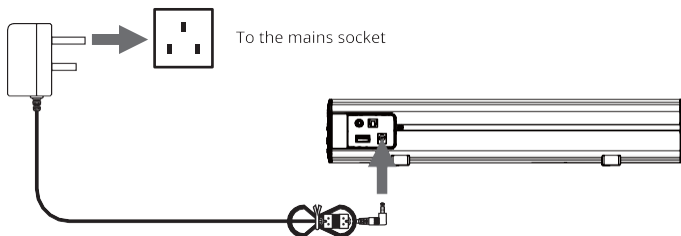
Ensure that the power supply voltage is within the range of 100V-240V.

Any other voltage may cause damage to the unit.

Unwind the mains cable to its full length. Connect the mains plug to a mains socket. Ensure that the mains plug is fully inserted into the mains socket.

The mains plug/appliance coupler is used as the disconnect device. The disconnect device must remain readily operable.

Connect the Adapter to the unit and AC socket (**Ref.11**).

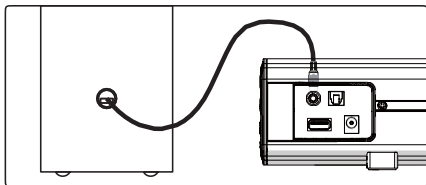


Ensure all audio connections of the unit are connected before connecting to the mains power socket.

Unplug the power cord from the outlet when the unit is not in use for an extended period of time.

Connecting the Subwoofer with the Soundbar

Follow the below instructions to connect the wired subwoofer to the soundbar.



1. Plug the soundbar into mains sockets. Press POWER button on the unit or "⏻" button (power logo) on the remote control to switch on the unit.
2. Use the RCA audio cable from the subwoofer to connect to the SW.OUT jack (subwoofer out) on the soundbar.
3. When audio is played through any source, the bar will automatically use the connected subwoofer.

Bluetooth Operation

Pairing a Bluetooth Device for the First time

Select and press the mode directly on the remote control **(Ref.13)** or on the soundbar **(Ref.4)** until Bluetooth mode is selected, indicated by a flashing blue light.

Using the native controls on your Bluetooth device, select the "Majority Bowfell" when prompted to choose a Bluetooth device.

If your device requests a password, enter the default "0000". If you encounter issues at this stage, please refer to the user manual for instructions on pairing and connecting Bluetooth devices.

When successfully paired and connected, a beep will issue from the unit and the pairing indicator will display a solid blue light. After initial pairing, the unit will stay paired unless unpaired manually by the user or until the device is reset.

To unpair, hold down the PAIR button for 3 seconds. You can now pair the device with another Bluetooth Device.

If your device should become unpaired or you find it is unable to connect, repeat the steps above.

Troubleshooting

If you encounter an issue with your soundbar, please refer to the list.

Observation	Potential Cause/Solution
No power/function	Check that the power is switched on at the wall Check whether the power adaptor is properly connected to the power outlet
No Sound	Check whether unit is set to MUTE Check whether mode is correctly selected Check whether cables are properly installed.
No Sound from Bluetooth connection	Check whether you have pressed PAIR button before pairing. Check whether external device requires password "0000".
Function disturbance	Switch off and Unplug the Unit. Leave it for 2 minute and switch it on again. If a particular mode is causing problems, please try an alternative connection such as Optical, AUX, or Bluetooth.
Remote Control function Issues	Check whether the battery needs replacing. Replace if necessary. Check whether there are obstacles blocking the remote sensor.
No Sound when connection and switches to OPTICAL IN Mode	Check and Insure the audio setting of the input source(e.g. TV, games, console, DVD Player, etc) is set to PCM mode while using digital connection (such as Optical, HDMI and COAXIAL).

Specification

Power Supply	DC 18V 2.3A
Frequency Response	30HZ-20KHZ
SNR	70dB
Separation	45dB
Bluetooth	V5.0
Dimension (WxHxD)	Sound bar: 38.8 x 5.43 x 7.21 cm Sub-woofer: 9 x 22.4 x 30.8 cm

Support

If you require further assistance with your Majority product, please contact our support team on the Majority website: www.majority.co.uk/support

Warranty

Register your product within 30 days of purchase at www.majority.co.uk to activate your extended warranty. Terms and conditions apply.

Bowfell Plus

**Soundbar &
Langhubiger Subwoofer**
Benutzerhandbuch

MAJORITY

Bedienelemente und Funktionen.....	3
Was ist in der Schachtel?	5
Anleitung.....	6
Modus-Anzeigeleuchten	6
Verwendung des USB-Eingangs	6
Verwendung des optischen Eingangs.....	7
Verwendung des RCA-Eingangs.....	8
Verwendung des AUX-Eingangs.....	9
Anschließen an das Stromnetz.....	10
Anschließen des Subwoofers an die. Soundbar.....	11
Bluetooth-Betrieb.....	12
Fehlersuche.....	13
Spezifikationen.....	14
Unterstützung.....	14
Garantie.....	14
Sicherheitshinweise.....	

3 *Jahres-*
Garantie

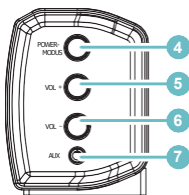
Registrieren Sie Ihr Produkt online für eine KOSTEN-
LOSE 3-jährige Garantieverlängerung unter:
www.majority.co.uk

Vorderansicht/LED-Anzeigeleuchte



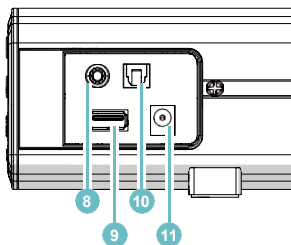
- 1. Lautsprecher-Treiber
- 2. Fernbedienungssensor
- 3 LED-Anzeigeleuchte

Seitenansicht: Knöpfe



- 4. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein-/auszuschalten. Drücken, um zwischen Bluetooth, USB, AUX oder OPTICAL-Eingang zu wechseln.
- 5. Erhöhung des Volumens
- 6. Rückgang des Volumens
- 7. 3,5 mm Stereo-AUX/RCA

Rückansicht: Anschluss der Panel-Schnittstelle

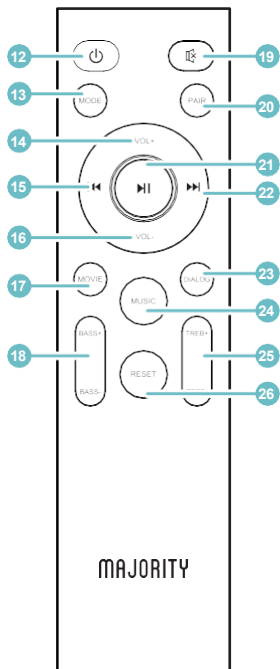


- 8. Subwoofer-Ausgang
- 9. USB-Buchse
- 10. OPTICAL In Buchse
- 11. DC 18V 2.3A Steckdose

Automatische Ausschaltfunktion

Der Majority Bowfell schaltet nach 180 Minuten automatisch in den Standby-Modus wenn das angeschlossene Fernsehgerät ausgeschaltet ist.

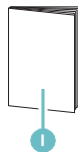
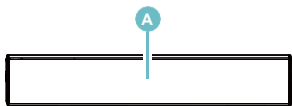
Fernsteuerung



12. Einschalten/Ausschalten
13. **MODE**: Umschalten der Modi.
14. **Lautstärke+**: Lautstärke erhöhen.
15. **Schritt zurück**: Im Bluetooth/USB-Modus verwenden, um einen Titel zurückzugehen.
16. **Volumen-**: Verringern Sie die Lautstärke.
17. **MOVIE**: Legen Sie den Toneffekt für den MOVIE-Modus fest.
18. **BASS+/-**: Hiermit kann die Basslautstärke im Modus MUSIC eingestellt werden.
19. **MUTE**: Ton stummschalten/stummschalten.
20. **BT PAIR**: Trennen Sie die Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät.
21. **Wiedergabe/Pause**: Im Bluetooth/USB-Modus drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe anzuhalten/zu unterbrechen.
22. **Schritt vorwärts**: Im Bluetooth/USB-Modus verwenden, um einen Titel vorwärts zu gehen.
23. **DIALOG**: Stellen Sie den Toneffekt für den DIALOG-Modus ein.
24. **MUSIC**: Einstellen des Klangeffekts im MUSIC-Modus.
25. **TREBLE+/-**: Hiermit kann die Lautstärke der Höhen im Modus MUSIC eingestellt werden.
26. **RESET**: Setzt die Lautstärke/EQ auf den Standardzustand zurück.

Inhalt der Box

- A. Majority Bowfell Plus Soundbar
- B. Subwoofer
- C. Adapter
- D. 3,5 mm auf 3,5 mm Audiokabel
- E. 3,5 mm auf RCA-Stereo-Audiokabel
- F. Fernsteuerung
- G. "Batterien der Größe "AAA"
- H. Willkommensleitfaden
- I. Anleitung Leitfaden

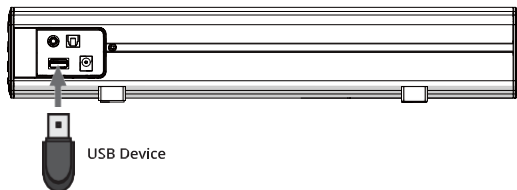


Modus-Anzeigeleuchten

Stat	Blinklichter
Ausschalten	Rot
Optischer Modus	Orange
USB-Modus	Hellblau
AUX-Modus	Grün
Bluetooth bereit	Blau blinkend
Bluetooth-Verbindung	Blau

Verwendung des USB-Eingangs

1. Schließen Sie Ihr USB-Gerät an die USB-Buchse (**Ref.9**) des Geräts an.
2. Drücken Sie die Taste "MODE" (**Ref.13**) auf der Fernbedienung, und die LED-Anzeige leuchtet BLAU.
3. Geben Sie Musikdateien von einem USB-Gerät über die Soundbar wieder.



Bemerkung:

- (a) Die maximale Speichergröße eines USB-Sticks beträgt 64 GB.
- (b) Der USB-Stick muss vor der Verwendung in FAT32 formatiert werden.

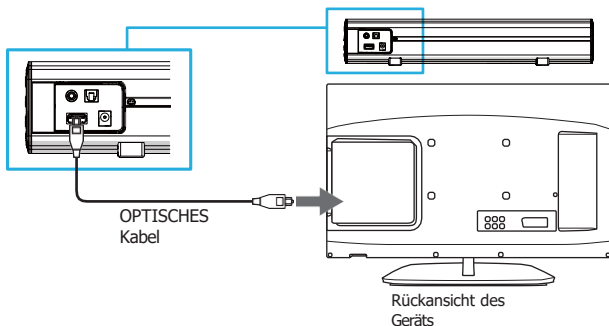
Verwendung des optischen Eingangs

Sie benötigen eine Audioquelle mit einem optischen Audioausgang und ein digitales optisches Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten).

Schließen Sie das optische Kabel an die Soundbar an **(Ref.10)**

Drücken Sie die Taste OPTICAL auf der Fernbedienung oder am Hauptgerät **(Ref.14/Ref.13)**, um in den optischen Modus zu wechseln. Die Modusanzeige-LED leuchtet ORANGE.

Vergewissern Sie sich, dass die Audioeinstellungen auf PCM oder optisches Audio eingestellt sind, indem Sie die nativen Steuerelemente des angeschlossenen Geräts verwenden.



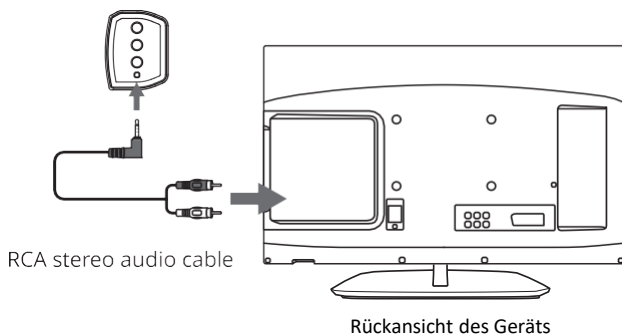
Verwendung des RCA-Eingangs

Sie benötigen eine Audioquelle mit einem RCA-Ausgang und ein RCA-Kabel (im Lieferumfang enthalten).

Schließen Sie das RCA-Kabel an den RCA-Ausgang der Audioquelle und an den AUX-Anschluss der Lautsprecherleiste an **(Ref.7)**.

Drücken Sie die Taste POWER/MODE auf der Fernbedienung oder dem Hauptgerät **(Ref.4/Ref.13)**, um den AUX-Modus auszuwählen. Die Modusanzeige-LED leuchtet GRÜN.

Vergewissern Sie sich, dass die Audioeinstellungen Ihres angeschlossenen Geräts auf Analog Stereoausgang / RCA / Audioausgang eingestellt sind.



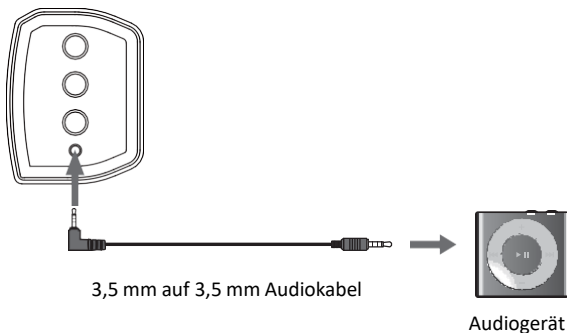
Verwendung des AUX-Eingangs

Stecken Sie ein Ende des 3,5-mm-Audioeingangskabels (im Lieferumfang enthalten) in den AUX-Anschluss des Geräts **(Ref.7)**.

Stecken Sie das andere Ende des Kabels in den Audio-/Kopfhörerausgang Ihres MP3-Players, PCs, Fernsehers usw. oder eines anderen Gerätes.

Drücken Sie wiederholt die POWER/MODE-Taste **(Ref.4/Ref. 13)**, um den AUX-Modus aufzurufen. Die Modusanzeige leuchtet GRÜN.

Seitenansicht des Geräts



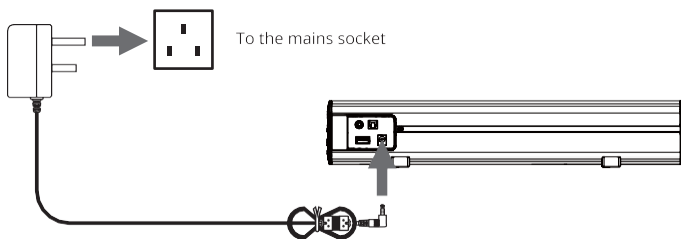
Anschließen an das Stromnetz

Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung im Bereich von 100V - 240V liegt. Jede andere Spannung kann zu Schäden am Gerät führen.

Wickeln Sie das Netzkabel auf seine volle Länge ab. Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose. Achten Sie darauf, dass der Netzstecker vollständig in die Steckdose eingesteckt ist.

Als Trennvorrichtung wird der Netzstecker/Gerätekupplung verwendet. Die Trennvorrichtung muss leicht bedienbar bleiben.

Schließen Sie den Adapter an das Gerät und die Steckdose an **(Ref.11)**.

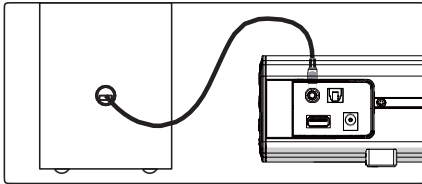


Vergewissern Sie sich, dass alle Audioanschlüsse des Geräts angeschlossen sind, bevor Sie es an die Netzsteckdose anschließen.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

Anschließen des Subwoofers an die Soundbar

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um den kabelgebundenen Subwoofer an die Soundbar anzuschließen.



1. Schließen Sie die Soundbar an eine Netzsteckdose an. Drücken Sie die Taste POWER am Gerät oder die Taste " ⏻ " (Power-Logo) auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.
2. Schließen Sie das RCA-Audiokabel des Subwoofers an die SW.OUT-Buchse (Subwoofer-Ausgang) der Soundbar an.
3. Wenn Audio über eine beliebige Quelle abgespielt wird, verwendet die Bar automatisch den angeschlossenen Subwoofer.

Bluetooth-Betrieb

Erstmalige Kopplung eines Bluetooth-Geräts

Erstes Pairing eines Bluetooth-Geräts.

Wählen und drücken Sie **MODE** direkt auf der Fernbedienung (**Ref.13**) oder auf der Soundbar (**Ref.4**), bis der Bluetooth-Modus ausgewählt ist, was durch ein blinkendes blaues Licht angezeigt wird.

Wählen Sie über die systemeigenen Bedienelemente Ihres Bluetooth-Geräts die Option "Majority Bowfell", wenn Sie aufgefordert werden, ein Bluetooth-Gerät auszuwählen.

Wenn Ihr Gerät ein Passwort verlangt, geben Sie das Standardpasswort "0000" ein. Wenn in dieser Phase Probleme auftreten, lesen Sie bitte im Benutzerhandbuch Ihres Bluetooth-Geräts nach, wie Sie Bluetooth-Geräte koppeln und verbinden.

Wenn das Gerät erfolgreich gekoppelt und verbunden ist, ertönt ein Signalton und die Kopplungsanzeige leuchtet durchgehend blau. Nach der ersten Kopplung bleibt das Gerät gekoppelt, bis der Benutzer die Kopplung manuell aufhebt oder bis das Gerät zurückgesetzt wird.

Um die Kopplung aufzuheben, halten Sie die **PAIR**-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Sie können das Gerät nun mit einem anderen Bluetooth-Gerät koppeln.

Wenn Ihr Gerät nicht mehr gekoppelt ist oder Sie feststellen, dass es keine Verbindung herstellen kann, wiederholen Sie die obigen Schritte.

Wenn Sie ein Problem mit Ihrer Soundbar haben, beachten Sie bitte die folgende Checkliste.

Beobachtung	Mögliche Ursache/Lösung
Keine Leistung/ Funktion	Vergewissern Sie sich, dass der Strom an der Steckdose eingeschaltet ist. Prüfen Sie, ob der Netzadapter richtig an die Steckdose angeschlossen ist.
Kein Ton	Prüfen Sie, ob das Gerät auf MUTE eingestellt ist. Prüfen Sie, ob MODE richtig gewählt ist. Prüfen Sie, ob die Kabel richtig verlegt sind.
Kein Ton bei Bluetooth- Verbindung	Prüfen Sie, ob Sie vor dem Koppeln die PAIR-Taste gedrückt haben. Prüfen Sie, ob das externe Gerät das Passwort "0000" verlangt.
Funktions störung	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie es 2 Minuten stehen und schalten Sie es wieder ein. Wenn ein bestimmter Modus Probleme verursacht, versuchen Sie bitte eine alternative Verbindung, z. B. eine optische, AUX- oder Bluetooth-Verbindung.
Probleme mit der Fernbedienungsfu nktion	Prüfen Sie, ob die Batterie ausgetauscht werden muss. Gegebenenfalls austauschen. Prüfen Sie, ob der Fernbedienungssensor durch Hindernisse blockiert wird.
Kein Ton beim Anschließen und Umschalten auf OPTICAL IN- Modus	Stellen Sie sicher, dass die Audioeinstellung der Eingangsquelle (z. B. TV-Spielkonsole, DVD-Player usw.) auf PCM-Modus eingestellt ist, wenn Sie eine digitale Verbindung wie Optisch, HDMI und COAXIAL verwenden.

Spezifikationen

Stromversorgung	DC 18V 2.3A
Frequenzgang	30HZ-20KHZ
SNR	70dB
Trennung	45dB
Bluetooth	V5.0
Dimension (WxHxD)	Sound bar: 38.8 x 5.43 x 7.21 cm Sub-woofer: 9 x 22.4 x 30.8 cm

Unterstützung

Wenn Sie weitere Unterstützung mit Ihrer neuen Soundbar benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Support-Team auf der Majority-Website: www.majoriy.co.uk/support

Garantie

Registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf unter www.majoriy.co.uk, um Ihre erweiterte Garantie zu aktivieren. Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Bowfell Plus

**Barre de son et caisson de basse
longue portée**

Manuel de l'utilisateur

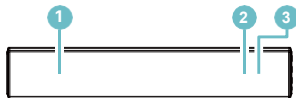
MAJORITY

Controlli e funzioni.....	3
Cosa c'è nella scatola?	5
Guida alle istruzioni.....	6
Spie di modalità	6
Utilizzo dell'ingresso USB	6
Uso dell'ingresso ottico.....	7
Utilizzo dell'ingresso RCA.....	8
Utilizzo dell'ingresso AUX.....	9
Collegamento all'alimentazione di rete.....	10
Collegamento del subwoofer alla Soundbar.....	11
Funzionamento del Bluetooth.....	12
Risoluzione dei problemi.....	13
Specifiche.....	14
Supporto.....	14
Garanzia.....	14
Informazioni sulla sicurezza.....	

3 Ans

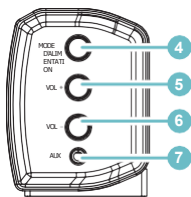
Enregistrez votre produit en ligne pour bénéficier d'une extension de garantie GRATUITE de 3 ans sur:
www.majority.co.uk

Vue de face/témoin LED



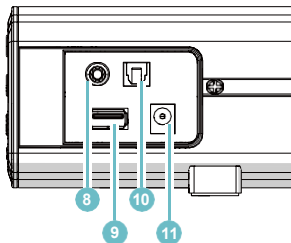
1. Haut-parleurs
2. Capteur de télécommande
3. l'indicateur lumineux LED

Vue de côté : Boutons



4. Appuyez sur cette touche pendant 3 secondes pour allumer/éteindre l'appareil. Appuyez sur cette touche pour basculer entre les entrées Bluetooth, USB, AUX ou OPTICAL.
5. Augmentation du volume
6. Diminution du volume
7. AUX/RCA stéréo 3,5 mm

Vue arrière : Connexion de l'interface du panneau

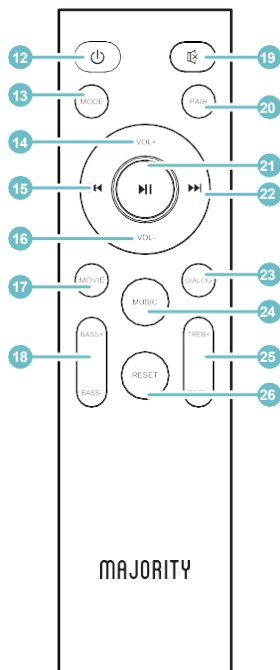


8. Sortie subwoofer
9. Prise USB
10. OPTIQUE Dans la prise
11. Prise DC 18V 2.3A

Fonction de mise hors tension automatique

Le Majority Bowfell passera automatiquement en mode veille après 180 minutes si le téléviseur connecté est éteint.

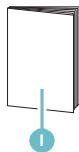
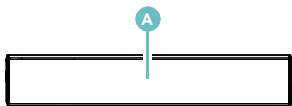
Télécommande



12. Marche/Arrêt
13. **MODE** : Changement de mode.
14. **Volume+** : Augmente le volume.
15. **Retour en arrière** : Utilisé en mode Bluetooth/USB pour revenir en arrière d'une piste.
16. **Volume-** : Diminue le volume.
17. **MOVIE** : Définit l'effet sonore du mode MOVIE.
18. **BASS+/-** : Permet de régler le volume des basses en mode MUSIQUE.
19. **MUTE** : Couper ou rétablir le son.
20. **BT PAIR** : Déconnexion de l'appareil Bluetooth.
21. **Lecture/Pause** : En mode Bluetooth/USB, appuyez sur cette touche pour mettre en pause/jouer un média.
22. **Avancer** : En mode Bluetooth/USB, appuyez sur cette touche pour avancer d'une piste.
23. **DIALOGUE** : Définit l'effet sonore du mode DIALOGUE.
24. **MUSIQUE** : Définit l'effet sonore du mode MUSIQUE.
25. **TREBLE+/-** : Permet de régler le volume des aigus en mode MUSIQUE.
26. **RESET** : Réinitialise le volume/EQ à l'état par défaut.

Contenu de la boîte

- A. Barre de son Majority Bowfell Plus
- B. Caisson de basse
- C. Adaptateur
- D. Câble audio de 3,5 mm à 3,5 mm
- E. Câble audio stéréo 3,5 mm vers RCA
- F. Télécommande
- G. "Piles de taille "AAA
- H. Guide de bienvenue
- I. Guide d'instructions

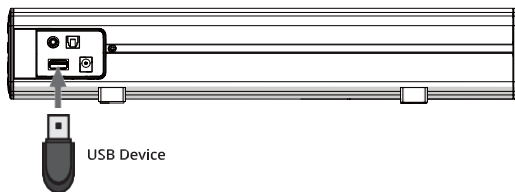


Témoins de mode

État	Voyants lumineux
Mise hors tension	Rouge
Mode optique	Orange
Mode USB	Bleu clair
Mode AUX	Vert
Prêt pour le Bluetooth	Bleu clignotant
Connexion Bluetooth	Bleu

Utilisation de l'entrée USB

1. Connectez votre périphérique USB à la prise USB (**Ref.9**) de l'appareil.
2. Appuyez sur la touche "MODE" (**Ref.13**) de la télécommande, l'indicateur LED devient BLEU CLAIR.
3. Lire les fichiers musicaux du périphérique USB sur la barre de son.



Remarque :

- (a) La taille maximale de la mémoire d'une clé USB est de 64 Go.
- (b) La clé USB doit être formatée en FAT32 avant d'être utilisée.

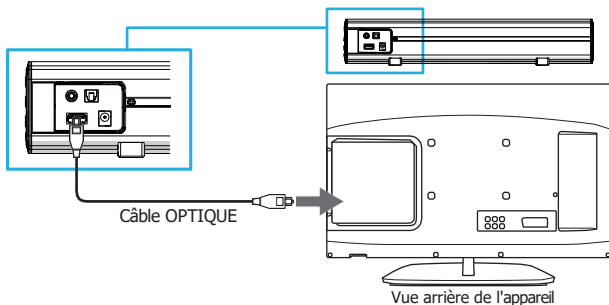
Utilisation de l'entrée optique

Vous aurez besoin d'une source audio dotée d'une sortie audio optique et d'un câble audio optique numérique (non fourni).

Connectez le câble optique à la barre de son (**Ref.10**)

Appuyez sur la touche OPTICAL de la télécommande ou de l'unité principale (**Ref.14/Ref.13**) pour passer en mode optique. Le voyant de l'indicateur de mode devient ORANGE.

En utilisant les commandes natives de votre appareil connecté, assurez-vous que les paramètres audio sont réglés sur PCM ou Optical Audio.



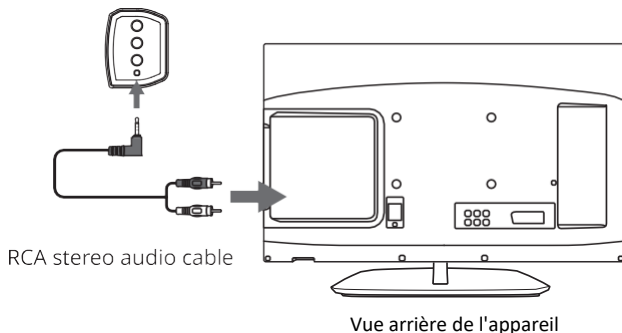
Utilisation de l'entrée RCA

Vous aurez besoin d'une source audio avec une sortie RCA et d'un câble RCA (inclus).

Connectez le câble RCA à la sortie RCA de la source audio et à la sortie AUX de la barre de haut-parleurs (**Ref.7**).

Appuyez sur la touche POWER/MODE de la télécommande ou de l'unité principale (**Ref.4/Ref.13**) pour sélectionner le mode AUX. Le voyant de l'indicateur de mode devient VERT.

À l'aide des commandes natives de votre appareil connecté, assurez-vous que les paramètres audio sont réglés sur Sortie stéréo analogique / RCA / Sortie audio.



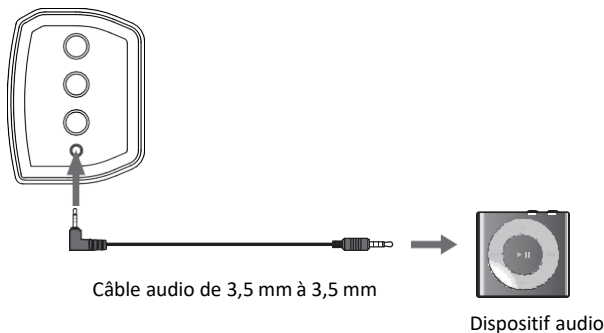
Utilisation de l'entrée AUX

Branchez une extrémité du câble d'entrée audio de 3,5 mm (inclus) dans la prise AUX de l'appareil (**Ref.7**).

Branchez l'autre extrémité du câble dans la sortie audio ou la sortie casque de votre lecteur MP3, de votre PC, de votre téléviseur, etc. ou de tout autre appareil.

Appuyez plusieurs fois sur la touche POWER/MODE (**Ref.4/Ref.13**) pour passer en mode AUX. L'indicateur de mode devient VERT.

Vue latérale de l'unité



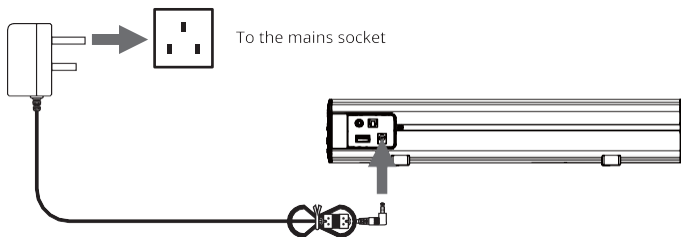
Raccordement au réseau électrique

Veillez à ce que la tension d'alimentation soit comprise entre 100V et 240V. Toute autre tension peut endommager l'appareil.

Dérouler le câble d'alimentation sur toute sa longueur. Branchez la fiche secteur sur une prise de courant. Veillez à ce que la fiche secteur soit complètement insérée dans la prise.

Le couple fiche secteur/appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion. Le dispositif de déconnexion doit rester facilement utilisable.

Connecter l'adaptateur à l'appareil et à la prise CA (**Ref.11**).

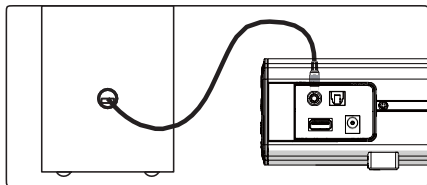


Assurez-vous que toutes les connexions audio de l'appareil sont branchées avant de le raccorder à la prise d'alimentation secteur.

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Connexion du caisson de basse à la barre de son

Suivez les instructions ci-dessous pour connecter le caisson de basse câblé à la barre de son.



1. Branchez la barre de son sur les prises de courant. Appuyez sur la touche POWER de l'appareil ou sur la touche "⏻" (logo d'alimentation) de la télécommande pour allumer l'appareil.
2. Utilisez le câble audio RCA du caisson de basse pour le connecter à la prise SW.OUT (sortie du caisson de basse) de la barre de son.
3. Lorsque le son est diffusé par n'importe quelle source, la barre utilise automatiquement le caisson de basse connecté.

Fonctionnement du Bluetooth

Appairer un appareil Bluetooth pour la première fois

Jumelage d'un appareil Bluetooth pour la première fois. Sélectionnez et appuyez directement sur **MODE** sur la télécommande (**Ref.13**) ou sur la barre de son (**Ref.4**) jusqu'à ce que le mode Bluetooth soit sélectionné, indiqué par une lumière bleue clignotante.

À l'aide des commandes natives de votre appareil Bluetooth, sélectionnez le "Majority Bowfell" lorsque vous êtes invité à choisir un appareil Bluetooth.

Si votre appareil demande un mot de passe, entrez le mot de passe par défaut "0000". Si vous rencontrez des problèmes à ce stade, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre appareil Bluetooth pour obtenir des instructions sur le couplage et la connexion des appareils Bluetooth.

Lorsque l'appairage et la connexion sont réussis, l'appareil émet un signal sonore et l'indicateur d'appairage s'allume en bleu fixe. Après l'appairage initial, l'appareil reste apparié jusqu'à ce que l'utilisateur le désappareille manuellement ou jusqu'à ce que l'appareil soit réinitialisé.

Pour annuler l'appairage, maintenez le bouton **PAIR** enfoncé pendant 3 secondes. Vous pouvez maintenant jumeler l'appareil avec un autre appareil Bluetooth.

Si votre appareil n'est plus apparié ou si vous constatez qu'il n'arrive pas à se connecter, répétez les étapes ci-dessus.

Si vous rencontrez un problème avec votre barre de son, veuillez consulter la liste de contrôle suivante.

Observation	Cause potentielle/solution
Pas d'alimentation/fonctionnement	Vérifier que l'alimentation électrique est branchée sur le mur. Vérifier si l'adaptateur électrique est correctement connecté à la prise de courant.
Pas de son	Vérifier si l'appareil est réglé sur MUTE. Vérifier si le MODE est correctement sélectionné. Vérifier si les câbles sont correctement installés.
Pas de son lors de la connexion Bluetooth	Vérifiez si vous avez appuyé sur le bouton PAIR avant de procéder à l'appairage. Vérifiez si l'appareil externe requiert le mot de passe "0000".
Perturbation de la fonction	Éteindre et débrancher l'appareil. Laissez-le pendant 2 minutes et rallumez-le. Si un mode particulier pose problème, essayez une autre connexion, par exemple optique, AUX ou Bluetooth.
Problèmes de fonctionnement de la télécommande	Vérifier si la batterie doit être remplacée. Remplacer si nécessaire. Vérifier si des obstacles bloquent le capteur à distance.
Pas de son lors de la connexion et du passage en mode OPTICAL IN	Vérifiez que le réglage audio de la source d'entrée (par exemple, console de jeux TV, lecteur DVD, etc.) est réglé sur le mode PCM lors de l'utilisation d'une connexion numérique telle que Optique, HDMI et COAXIAL.

Spécifications

Alimentation électrique	DC 18V 2.3A
Réponse en fréquence	30HZ-20KHZ
SNR	70dB
Séparation	45dB
Bluetooth	V5.0
Dimension (WxHxD)	Sound bar: 38.8 x 5.43 x 7.21 cm Sub-woofer: 9 x 22.4 x 30.8 cm

Soutien

Si vous avez besoin d'aide avec votre nouvelle barre de son, veuillez contacter notre équipe d'assistance sur le site Internet de Majority : www.majoriy.co.uk/support.

Garantie

Enregistrez votre produit sur www.majority.co.uk dans les 30 jours suivant l'achat pour activer votre extension de garantie. Les conditions générales s'appliquent.

Bowfell Plus

**Soundbar Bowfell Plus &
Subwoofer a lunga durata**

Manuale d'uso

MAJORITY

Controlli e funzioni.....	3
Cosa c'è nella scatola?	5
Guida alle istruzioni.....	6
Spie di modalità	6
Utilizzo dell'ingresso USB	6
Uso dell'ingresso ottico.....	7
Utilizzo dell'ingresso RCA.....	8
Utilizzo dell'ingresso AUX.....	9
Collegamento all'alimentazione di rete.....	10
Collegamento del subwoofer alla Soundbar.....	11
Funzionamento del Bluetooth.....	12
Risoluzione dei problemi.....	13
Specifiche.....	14
Supporto.....	14
Garanzia.....	14
Avvertenze e informazioni sulla sicurezza.....	

3 Anni
Di Garanzia

Registra il tuo prodotto online e ricevi un'estensione di garanzia di 3 anni GRATIS su:
www.majority.co.uk

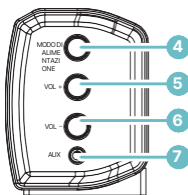
Vista frontale/spia luminosa a LED



1. Driver degli altoparlanti
2. Sensore di controllo remoto

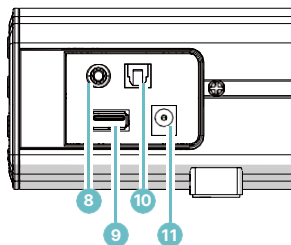
3. Indicatore luminoso a LED

Vista laterale: Pulsanti



4. Tenere premuto per 3 secondi per accendere/spegnere l'unità. Premere per passare da Bluetooth, USB, AUX o ingresso ottico.
5. Aumento del volume
6. Diminuzione del volume
7. 3,5 mm stereo AUX/RCA

Vista posteriore: Collegamento dell'interfaccia del pannello

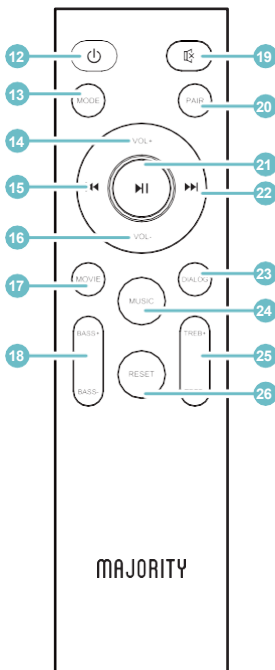


8. Uscita subwoofer
9. Presa USB
10. Presa ottica
11. Presa DC 18V 2,3A

Funzione di spegnimento automatico

Il Bowfell Majority passa automaticamente alla modalità standby dopo 180 minuti se il televisore collegato è spento.

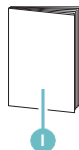
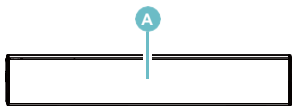
Telecomando



12. **Accensione/spegnimento**
13. **MODE:** cambia modalità.
14. **Volume+:** Aumenta il volume.
15. **Passo indietro:** Utilizzare in modalità Bluetooth/USB per tornare indietro di un brano.
16. **Volume:** Diminuisce il volume.
17. **MOVIE:** imposta l'effetto sonoro della modalità MOVIE.
18. **BASS+/-:** Può regolare il volume dei bassi in modalità MUSICA.
19. **MUTE:** silenzia/disattiva l'audio.
20. **BT PAIR:** scollegare il dispositivo Bluetooth.
21. **Riproduzione/Pausa:** In modalità Bluetooth/USB, premere per mettere in pausa/riprodurre i media.
22. **Passo avanti:** Utilizzare in modalità Bluetooth/USB per andare avanti di un brano.
23. **DIALOGO:** Imposta l'effetto sonoro della modalità DIALOGO.
24. **MUSIC:** imposta l'effetto sonoro della modalità MUSIC.
25. **TREBLE+/-:** Può regolare il volume degli acuti in modalità MUSICA.
26. **RESET:** Ripristina il volume/EQ allo stato predefinito.

Contenuto della scatola

- A. Soundbar Majority Bowfell Plus
- B. Subwoofer
- C. Adattatore
- D. Cavo audio da 3,5 mm a 3,5 mm
- E. Cavo audio stereo da 3,5 mm a RCA
- F. Telecomando
- G. "Batterie formato "AAA
- H. Guida di benvenuto
- I. Guida alle istruzioni

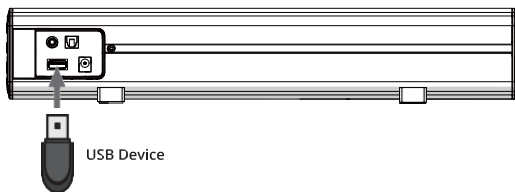


Spie di modalità

Stato	Spie luminose
Spegnimento	Rosso
Modalità ottica	Arancione
Modalità USB	Azzurro
Modalità AUX	Verde
Predisposizione per il Bluetooth	Blu lampeggiante
Bluetooth collegato	Blu

Utilizzo dell'ingresso USB

1. Collegare il dispositivo USB alla presa USB **(Ref.9)** dell'unità.
2. Premere il pulsante "MODE" **(Ref.13)** sul telecomando e l'indicatore LED diventerà di colore BLU CHIARO.
3. Riproduzione di file musicali dal dispositivo USB attraverso la soundbar.



Osservazione:

- (a) La dimensione massima della memoria di una chiavetta USB è di 64 GB.
- (b) La chiavetta USB deve essere formattata in FAT32 prima dell'uso.

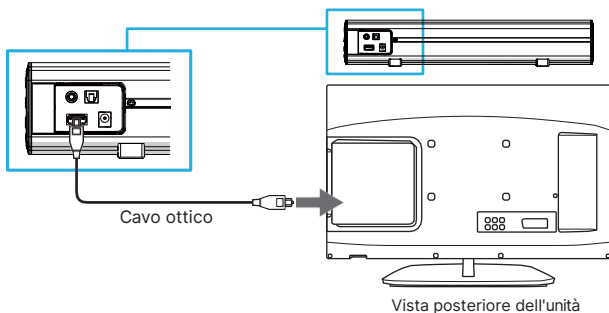
Utilizzo dell'ingresso ottico

È necessaria una sorgente audio con uscita audio ottica e un cavo audio ottico digitale (non incluso).

Collegare il cavo ottico alla soundbar (**Ref.10**)

Premere il tasto OPTICAL sul telecomando o sull'unità principale (**Ref.14/Ref. 13**) per passare alla modalità ottica. Il LED dell'indicatore di modalità diventa ARANCIONE.

Utilizzando i controlli nativi del dispositivo collegato, accertarsi che le impostazioni audio siano impostate su PCM o Audio ottico.



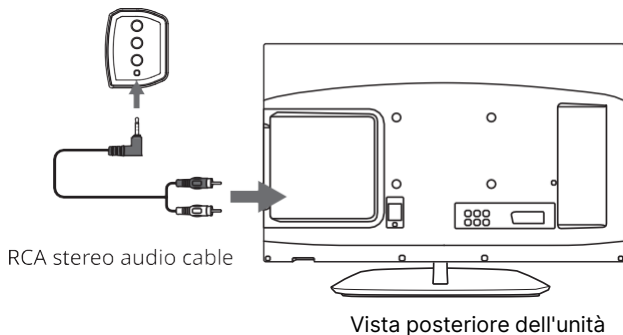
Utilizzo dell'ingresso RCA

È necessaria una sorgente audio con uscita RCA e un cavo RCA (in dotazione).

Collegare il cavo RCA all'uscita RCA della sorgente audio e all'uscita AUX della barra dei diffusori **(Ref.7)**.

Premere il tasto POWER/MODE del telecomando o dell'unità principale **(Ref.4/Ref. 13)** per selezionare la modalità AUX. Il LED dell'indicatore di modalità diventa VERDE.

Utilizzando i controlli nativi del dispositivo collegato, accertarsi che le impostazioni audio siano impostate su Uscita stereo analogica / RCA / Uscita audio.



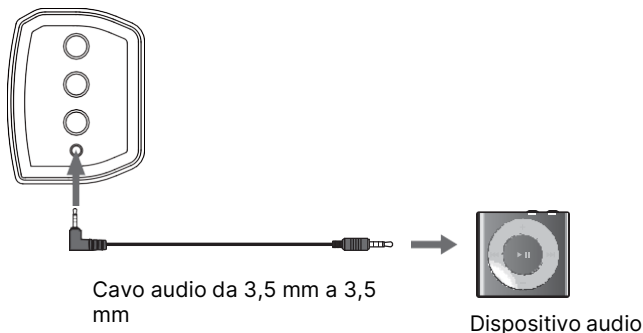
Utilizzo dell'ingresso AUX

Collegare un'estremità del cavo di ingresso audio da 3,5 mm (in dotazione) all'ingresso AUX dell'unità **(Ref.7)**.

Collegare l'altra estremità del cavo all'uscita audio/cuffia del lettore MP3, del PC, del televisore, ecc.

Premere ripetutamente il pulsante POWER/MODE **(Ref.4/Ref. 13)** per accedere alla modalità AUX. L'indicatore di modalità diventa VERDE.

Vista laterale dell'unità



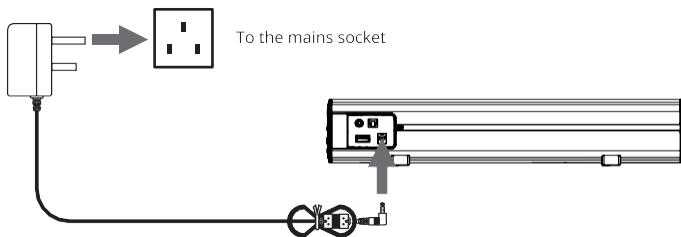
Collegamento alla rete di alimentazione

Assicurarsi che la tensione di alimentazione rientri nel range 100V - 240V. Qualsiasi altra tensione potrebbe danneggiare l'unità.

Svolgere il cavo di alimentazione fino alla sua completa lunghezza. Collegare la spina di rete a una presa di corrente. Assicurarsi che la spina sia completamente inserita nella presa di corrente.

Il dispositivo di disconnessione è costituito dalla spina di rete e dall'accoppiatore dell'apparecchio. Il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente azionabile.

Collegare l'adattatore all'unità e alla presa CA **(Ref.11)**.

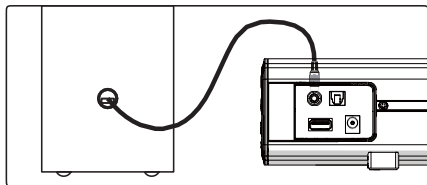


Assicurarsi che tutte le connessioni audio dell'unità siano collegate prima di collegarla alla presa di corrente.

Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando l'unità non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato.

Collegamento del subwoofer alla Soundbar

Seguire le seguenti istruzioni per collegare il subwoofer cablato alla soundbar.



1. Collegare la soundbar alla presa di corrente. Premere il pulsante POWER sull'unità o il pulsante " ⏻ " (logo di accensione) sul telecomando per accendere l'unità.
2. Utilizzare il cavo audio RCA del subwoofer per collegarlo alla presa SW.OUT (uscita subwoofer) della soundbar.
3. Quando l'audio viene riprodotto da qualsiasi sorgente, la barra utilizza automaticamente il subwoofer collegato.

Funzionamento Bluetooth

Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth per la prima volta

Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth per la prima volta. Selezionare e premere direttamente **MODE** sul telecomando **(Ref.13)** o sulla soundbar **(Ref.4)** fino a selezionare la modalità Bluetooth, indicata da una luce blu lampeggiante.

Utilizzando i controlli nativi del dispositivo Bluetooth, selezionare il "Bowfell di maggioranza" quando viene richiesto di scegliere un dispositivo Bluetooth.

Se il dispositivo richiede una password, inserire quella predefinita "0000". Se si riscontrano problemi in questa fase, consultare il manuale d'uso del dispositivo Bluetooth per le istruzioni sull'accoppiamento e la connessione dei dispositivi Bluetooth.

Quando l'accoppiamento e la connessione sono riusciti, l'unità emette un segnale acustico e l'indicatore di accoppiamento visualizza una luce blu fissa. Dopo l'accoppiamento iniziale, l'unità rimarrà accoppiata a meno che non venga disaccoppiata manualmente dall'utente o finché il dispositivo non viene resettato.

Per annullare l'accoppiamento, tenere premuto il pulsante **PAIR** per 3 secondi. È ora possibile accoppiare il dispositivo con un altro dispositivo Bluetooth.

Se il dispositivo si scollega o non riesce a connettersi, ripetere i passaggi precedenti.

Se si riscontra un problema con la soundbar, consultare la seguente lista di controllo.

Osservazione	Potenziale causa/soluzione
Nessuna alimentazione/ funzione	Verificare che l'alimentazione sia inserita a parete. Verificare che l'adattatore di alimentazione sia collegato correttamente alla presa di corrente.
Nessun suono	Controllare se l'unità è impostata su MUTE. Controllare se MODE è selezionato correttamente. Controllare che i cavi siano installati correttamente.
Nessun suono dalla connessione Bluetooth	Controllare se si è premuto il pulsante PAIR prima di eseguire l'accoppiamento. Verificare se il dispositivo esterno richiede la password "0000".
Disturbo della funzione	Spegnere e scollegare l'unità. Lasciare agire per 2 minuti e riaccendere. Se una particolare modalità causa problemi, provare un collegamento alternativo come quello ottico, AUX o Bluetooth.
Problemi di funzionamento del telecomando	Verificare se la batteria deve essere sostituita. Sostituire se necessario. Controllare se ci sono ostacoli che bloccano il sensore remoto.
Nessun suono durante il collegamento e la commutazione in modalità OPTICAL IN	Controllare e assicurarsi che l'impostazione audio della sorgente di ingresso (ad es. console per videogiochi, lettore DVD, ecc.) sia impostata sulla modalità PCM quando si utilizza un collegamento digitale come ottico, HDMI e COAXIAL.

Specifiche tecniche

Alimentazione	DC 18V 2.3A
Risposta in frequenza	30HZ-20KHZ
SNR	70dB
Separazione	45dB
Bluetooth	V5.0
Dimension (WxHxD)	Barra audio: 38,8 x 5,43 x 7,21 cm Sub-woofer: 9 x 22,4 x 30,8 cm

Supporto

Se avete bisogno di ulteriore assistenza per la vostra nuova soundbar, contattate il nostro team di assistenza sul sito web di Majority: www.majoriy.co.uk/support.

Garanzia

Registrate il prodotto su www.majority.co.uk entro 30 giorni dall'acquisto per attivare la garanzia estesa. Si applicano i termini e le condizioni.

Bowfell Plus

**Barra de sonido 2.1 y
subwoofer de largo alcance**

Manual del usuario

MAJORITY

Mandos y funciones.....	3
¿Qué hay en la caja?	5
Guía de instrucciones.....	6
Luces indicadoras de modo	6
Uso de la entrada USB	6
Uso de la entrada óptica.....	7
Uso de la entrada RCA.....	8
Uso de la entrada AUX.....	9
Conexión a la red eléctrica.....	10
Conexión del subwoofer con la barra de sonido.....	11
Funcionamiento de Bluetooth.....	12
Solución de problemas.....	13
Especificaciones.....	14
Soporte.....	14
Garantía.....	14
Advertencias e información de seguridad.....	

**3 Años de
Garantía**

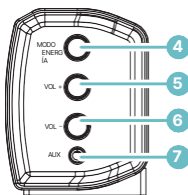
Registra tu producto en línea para obtener de forma GRATUITA una ampliación de la garantía de 3 años en:
www.majority.co.uk

Vista frontal/LED indicador luminoso



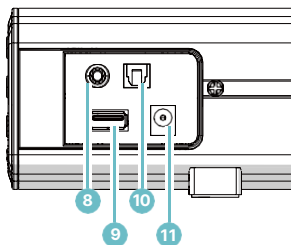
1. Altavoces
2. Sensor de control remoto
3. Indicador luminoso LED

Vista lateral: Botones



4. Manténgalo pulsado durante 3 segundos para encender o apagar la unidad. Pulse para cambiar entre Bluetooth, USB, AUX o entrada ÓPTICA.
5. Aumento del volumen
6. Disminución del volumen
7. AUX/RCA estéreo de 3,5 mm

Vista posterior: Conexión de la interfaz del panel

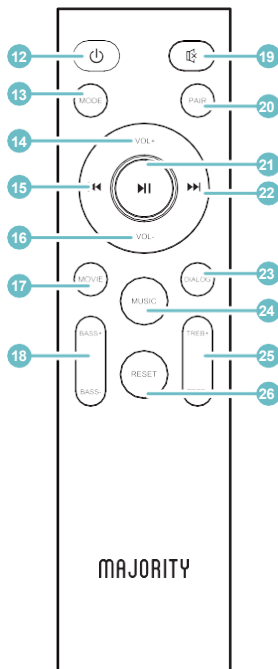


8. Salida de subwoofer
9. Toma USB
10. OPTICAL Enchufe
11. Toma de CC 18 V 2,3 A

Función de apagado automático

El Bowfell Mayoritario pasará automáticamente al modo de espera después de 180 minutos si el televisor conectado está apagado.

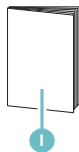
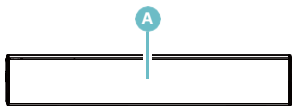
Mando a distancia



- 12. Encendido/Apagado**
- 13. MODO:** Cambia de modo.
- 14. Volumen+:** Aumenta el volumen.
- 15. Paso atrás:** Utilízalo en el modo Bluetooth/USB para retroceder una pista.
- 16. Volumen:** Disminuye el volumen.
- 17. MOVIE:** Ajusta el efecto de sonido del modo MOVIE.
- 18. GRAVES+/-:** Permite ajustar el volumen de los graves en el modo MÚSICA.
- 19. MUTE:** Silenciar/activar sonido.
- 20. BT PAIR:** Desconecta el dispositivo bluetooth.
- 21. Reproducir/Pausa:** En modo Bluetooth/USB, púlsalo para pausar/reproducir medios.
- 22. Paso adelante:** Utilízalo en el modo Bluetooth/USB para avanzar una pista.
- 23. DIALOG:** Ajusta el efecto de sonido del modo DIALOG.
- 24. MÚSICA:** Ajusta el efecto de sonido del modo MÚSICA.
- 25. AGUDOS+/-:** Permite ajustar el volumen de los agudos en el modo MÚSICA.
- 26. RESET:** Restablece el volumen/EQ al estado por defecto.

Contenido de la caja

- A. Barra de sonido Majority Bowfell Plus
- B. Subwoofer
- C. Adaptador
- D. Cable de audio de 3,5 mm a 3,5 mm
- E. Cable de audio estéreo de 3,5 mm a RCA
- F. Mando a distancia
- G. "Pilas de tamaño "AAA
- H. Guía de bienvenida
- I. Guía de instrucciones

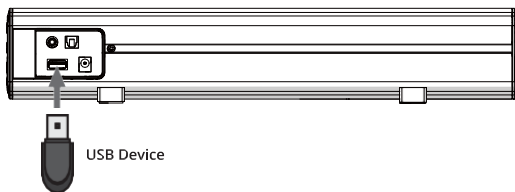


Luces indicadoras de modo

Estado	Indicadores luminosos
Apagar	Rojo
Modo óptico	Naranja
Modo USB	Azul claro
Modo AUX	Verde
Preparado para Bluetooth	Azul intermitente
Conexión Bluetooth	Azul

Uso de la entrada USB

1. Conecta tu dispositivo USB a la toma USB (**Ref.9**) de la unidad.
2. Pulse el botón "MODE" (**Ref.13**) del mando a distancia y el indicador LED se iluminará en AZUL CLARO.
3. Reproduce archivos de música desde el dispositivo USB a través de la barra de sonido.



Observación:

- (a) El tamaño máximo de memoria de una memoria USB es de 64 GB.
- (b) La memoria USB debe formatearse en FAT32 antes de su uso.

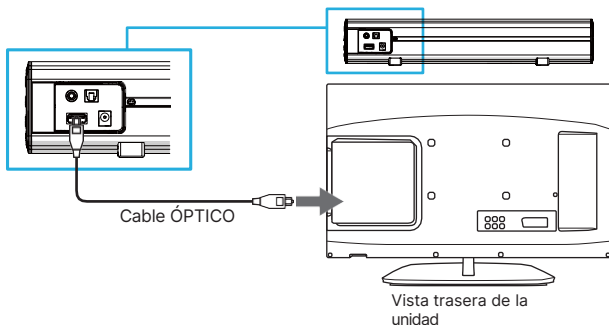
Uso de la entrada óptica

Necesitarás una fuente de audio con salida de audio óptica y un cable de audio óptico digital (no incluido).

Conecte el cable óptico a la barra de sonido (**Ref.10**)

Pulse el botón OPTICAL del mando a distancia o de la unidad principal (**Ref.14/Ref. 13**) para cambiar al modo Óptico. El LED indicador de modo se volverá de color NARANJA.

Utilizando los controles nativos de tu dispositivo conectado, asegúrate de que los ajustes de audio están configurados en PCM o Audio óptico.



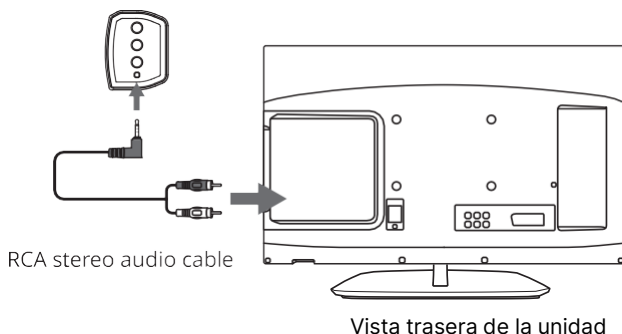
Uso de la entrada RCA

Necesitarás una fuente de audio con salida RCA y un cable RCA (incluido).

Conecte el cable RCA a la salida RCA de la fuente de audio y al AUX de la barra de altavoces **(Ref.7)**

Pulse el botón POWER/MODE del mando a distancia o de la unidad principal **(Ref.4/Ref.13)** para seleccionar el modo AUX. El LED indicador de modo se volverá VERDE.

Utilizando los controles nativos de tu dispositivo conectado, asegúrate de que la configuración de audio está establecida en Salida estéreo analógica / RCA / Salida de audio.



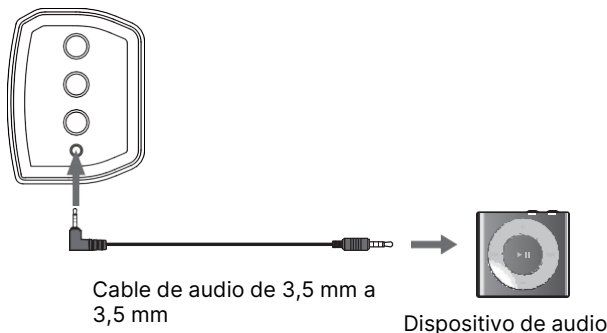
Uso de la entrada AUX

Conecte un extremo del cable de entrada de audio de 3,5 mm (incluido) en el AUX de la unidad **(Ref.7)**

Enchufa el otro extremo del cable a la salida de audio/auriculares de tu reproductor MP3, PC, TV, etc., o a cualquiera.

Pulse el botón POWER/MODE **(Ref.4/Ref. 13)** repetidamente para entrar en el modo AUX. El indicador de modo se volverá VERDE.

Vista lateral de la unidad



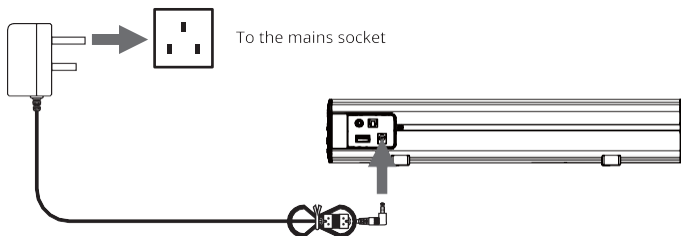
Conexión a la red eléctrica

Asegúrese de que la tensión de alimentación está comprendida entre 100V y 240V. Cualquier otro voltaje puede dañar la unidad.

Desenrolle el cable de red en toda su longitud. Conecte el enchufe a una toma de corriente. Asegúrese de que la clavija de red esté completamente insertada en la toma de corriente.

Como dispositivo de desconexión se utiliza el enchufe de red/acoplador del aparato. El dispositivo de desconexión debe permanecer fácilmente operable.

Conecte el adaptador a la unidad y a la toma de CA **(Ref.11)**.

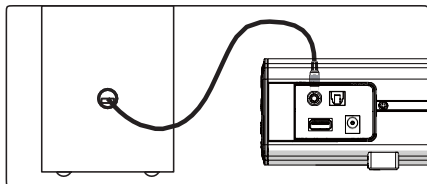


Asegúrese de que todas las conexiones de audio de la unidad están conectadas antes de conectarlas a la toma de corriente.

Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo.

Conexión del subwoofer con la barra de sonido

Sigue las siguientes instrucciones para conectar el subwoofer con cable a la barra de sonido.



1. Enchufe la barra de sonido a la toma de corriente. Pulse el botón **POWER** de la unidad o el botón " " (logotipo de encendido) del mando a distancia para encender la unidad.
2. Utilice el cable de audio RCA del subwoofer para conectarlo a la toma **SW.OUT** (salida de subwoofer) de la barra de sonido.
3. Cuando se reproduce audio a través de cualquier fuente, la barra utilizará automáticamente el subwoofer conectado.

Funcionamiento Bluetooth

Emparejar un dispositivo Bluetooth por primera vez

Emparejar un dispositivo Bluetooth por primera vez.

Seleccione y pulse MODE directamente en el mando a distancia.

(Ref.13) o en la barra de sonido **(Ref.4)** hasta seleccionar el modo Bluetooth, indicado por una luz azul parpadeante.

Utilizando los controles nativos de tu dispositivo Bluetooth, selecciona el "Bowfell mayoritario" cuando se te pida que elijas un dispositivo Bluetooth.

Si su dispositivo solicita una contraseña, introduzca la predeterminada "0000". Si tiene problemas en esta fase, consulte el manual de usuario de su dispositivo Bluetooth para obtener instrucciones sobre el emparejamiento y la conexión de dispositivos Bluetooth.

Cuando el emparejamiento y la conexión se hayan realizado correctamente, la unidad emitirá un pitido y el indicador de emparejamiento mostrará una luz azul fija. Tras el emparejamiento inicial, la unidad permanecerá emparejada a menos que el usuario la desempareje manualmente o hasta que se reinicie el dispositivo.

Para desemparejar, mantenga pulsado el botón PAIR durante 3 segundos. Ahora puede emparejar el dispositivo con otro dispositivo Bluetooth.

Si el dispositivo se desacopla o no puede conectarse, repite los pasos anteriores.

Si tiene algún problema con la barra de sonido, consulte la siguiente lista de comprobación.

Observación	Posible causa/solución
Sin alimentación/funcionamiento	Compruebe que la alimentación está conectada en la pared. Compruebe si el adaptador de corriente está correctamente conectado a la toma de corriente.
Sin sonido	Compruebe si la unidad está ajustada en MUTE. Compruebe si se ha seleccionado correctamente el MODO. Compruebe si los cables están correctamente instalados.
No hay sonido en la conexión Bluetooth	Compruebe si ha pulsado el botón PAIR antes del emparejamiento. Compruebe si el dispositivo externo requiere la contraseña "0000".
Alteración de las funciones	Apaga y desenchufa el aparato. Déjalo durante 2 minutos y vuelve a encenderlo. Si un modo en particular está causando problemas, por favor intente una conexión alternativa como Óptica, AUX o Bluetooth.
Problemas de funcionamiento o del mando a distancia	Compruebe si es necesario sustituir la batería. Sustitúyala si es necesario. Compruebe si hay obstáculos que bloqueen el sensor remoto.
No hay sonido cuando se conecta y cambia al modo OPTICAL IN	Compruebe y asegúrese de que la configuración de audio de la fuente de entrada (por ejemplo, consola de juegos de TV, reproductor de DVD, etc.) se establece en el modo PCM cuando se utiliza una conexión digital como Óptica, HDMI y COAXIAL.

Especificaciones

Fuente de alimentación	DC 18V 2.3A
Respuesta en frecuencia	30HZ-20KHZ
SNR	70dB
Separación	45dB
Bluetooth	V5.0
Dimensión (WxHxD)	Barra de sonido: 38,8 x 5,43 x 7,21 cm Subwoofer: 9 x 22,4 x 30,8 cm

Ayuda

Si necesita más ayuda con su nueva barra de sonido, póngase en contacto con nuestro equipo de asistencia en el sitio web de Majority: www.majoriy.co.uk/support

Garantía

Registre su producto en www.majority.co.uk en los 30 días siguientes a la compra para activar su garantía ampliada. Se aplican los términos y condiciones.

Bowfell Plus

**Soundbar & Pitkänmallinen
subwoofer**

Käyttäjän käsikirja

MAJORITY

Hallintalaitteet ja toiminnot.....	3
Mitä laatikossa on?.....	5
Käyttöohjeet.....	6
Tilan merkkivalot	6
USB-tulon käyttäminen	6
Optisen tulon käyttäminen.....	7
RCA-tulon käyttäminen.....	8
AUX-tulon käyttäminen.....	9
Kytkeminen verkkovirtaan.....	10
Subwooferin liittäminen Soundbariin.....	11
Bluetooth-toiminta.....	12
Vianmääritys.....	13
Tekniset tiedot.....	14
Tuki.....	14
Takuu.....	14
Turvallisuustiedot.....	

3 vuoden
Takuu

Rekisteröi tuotteesi verkossa ILMAISEKSI 3 vuoden
laajennetun takuun osoitteessa: www.majority.co.uk

Etunäkymä/LED-merkkivalo

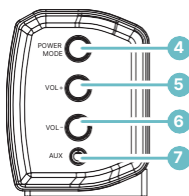


1. Kaiutinjauurit

2. Kaukosäätimen anturi

3. LED-merkkivalo

Sivukuva: Painikkeet



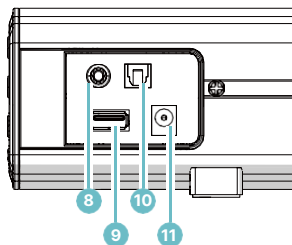
4. Paina ja pidä painettuna 3 sekunnin ajan kytkeäksesi laitteen päälle/pois päältä. Paina vaihtaaksesi Bluetooth-, USB-, AUX- tai OPTICAL-sisääntulon välillä.

5. Äänenvoimakkuuden lisääminen

6. Äänenvoimakkuuden vähentäminen

7. 3,5 mm:n stereo AUX/RCA

Takanäkymä: Paneelin liitäntäliitäntä



8. Subwooferin lähtö

9. USB-liitäntä

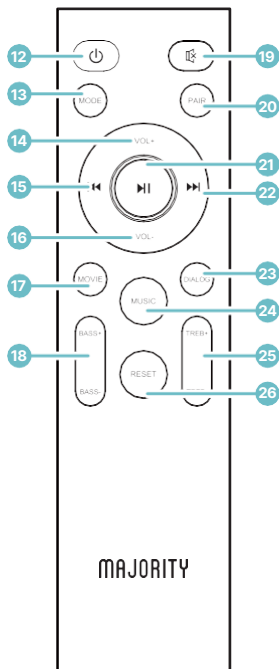
10. OPTICAL In -liitäntä

11. DC 18V 2.3A pistorasia

Automaattinen virrankatkaisutoiminto

Majority Bowfell siirtyy automaattisesti valmiustilaan 180 minuutin kuluttua, jos liitetty televisio kytketään pois päältä.

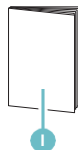
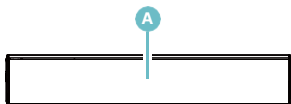
Kaukosäädin



12. Virta päälle/pois
13. MODE: Vaihda toimintatiloja.
14. Äänenvoimakkuus+: Lisää äänenvoimakkuutta.
15. Takaisin askel: Käytä Bluetooth/USB-tilassa siirtyäksesi kappaleen taaksepäin.
16. Volume-: Vähennä äänenvoimakkuutta.
17. MOVIE: Asettaa
18. MOVIE-tilan äänitehosteen.
19. BASS+/-: Sillä voidaan säätää basson äänenvoimakkuutta
20. MUSIC-tilassa.
21. MUTE: Äänen mykistäminen/ mykistyksen poistaminen.
22. BT PAIR: Katkaisee bluetooth-laitteen yhteyden.
23. Play/Pause: Paina Bluetooth/USB-tilassa median keskeyttämiseksi/toistamiseksi.
24. Eteenpäin askel: Käytä Bluetooth/USB-tilassa siirtyäksesi kappaleella eteenpäin.
25. DIALOG: Asettaa DIALOG-tilan äänitehosteen.
26. MUSIC: Aseta MUSIC-tilan äänitehoste.
27. TREBLE+/-: Sillä voidaan säätää diskantin äänenvoimakkuutta MUSIC-tilassa.
28. RESET: Nollaa äänenvoimakkuuden/EQ:n takaisin oletustilaan.

Laatikon sisältö

- | | |
|--|--------------------------|
| A. Enemmistö Bowfell Plus Soundbar | F. Kaukosäädin |
| B. Subwoofer | G. AAA-kokoiset paristot |
| C. Adapteri | H. Tervetuloa opas |
| D. 3.5mm-3.5mm äänikaapeli | I. Ohjeet opas |
| E. 3,5 mm:n ja RCA:n välinen stereoäänikaapeli | |

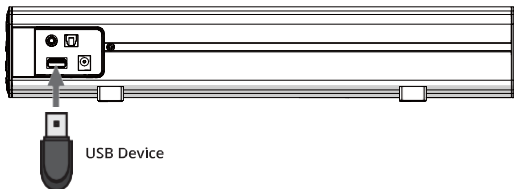


Tilan merkkivalot

Valtio	Merkkivalot
Virta pois päältä	Punainen
Optinen tila	Oranssi
USB-tila	Vaaleansininen
AUX-tila	Vihreä
Bluetooth-valmius	Vilkkuu sinisenä
Bluetooth-yhteys	Sininen

USB-tulon käyttäminen

1. Liitä USB-laite laitteen USB-liitäntään **(Ref.9)**.
2. Paina kaukosäätimen "MODE"-painiketta **(Ref.13)**, jolloin LED-merkkivalo palaa VALOSINISENÄ.
3. Toista musiikkitiedostoja USB-laitteesta soundbarin kautta.



Huomautus:

USB-tarran maksimimuistikoko on 64 Gt.

USB-tarra on alustettava FAT32-muotoon ennen käyttöä.

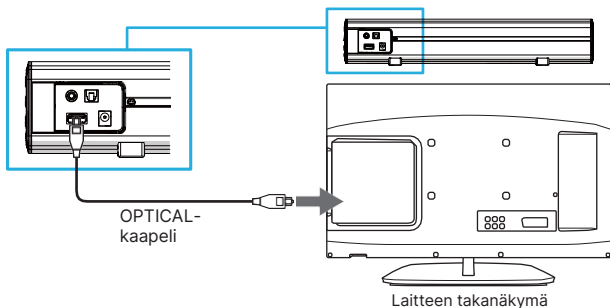
Optisen tulon käyttäminen

Tarvitset: Äänilähde, jossa on optinen audiolähtö, ja digitaalinen optinen audiokaapeli (ei sisälly toimitukseen).

Liitä optinen kaapeli soundbariin (**Ref.10**).

Paina kaukosäätimen tai pääyksikön OPTICAL-painiketta (**Ref.4/Ref.13**) siirtyäksesi optiseen tilaan. Tilan merkkivalo LED palaa ORANSSI.

Varmista liitetyn laitteen alkuperäisten säätimien avulla, että ääniasetukset on asetettu PCM- tai Optical Audio -asetuksiin.



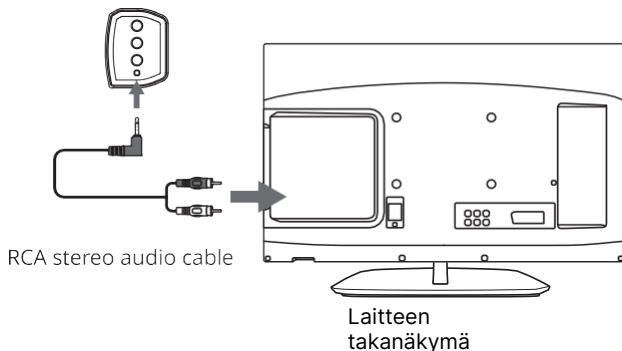
RCA-tulon käyttäminen

Tarvitset: RCA-ulostulolla varustettu äänilähde ja RCA-kaapeli (sisältyy toimitukseen).

Kytke RCA-kaapeli audiolähteen RCA-lähtöön ja kaiutinpalkin AUX-liitäntään (**Ref.7**).

Valitse AUX-tila painamalla kaukosäätimen tai pääyksikön POWER/MODE-painiketta (**Ref.4/Ref13**). Tilan merkkivalo LED palaa VIHREÄLLÄ.

Varmista liitetyn laitteen alkuperäisten säätimien avulla, että ääniasetukset on asetettu kohtaan Analoginen stereolähtö RCA/Audiolähtö.



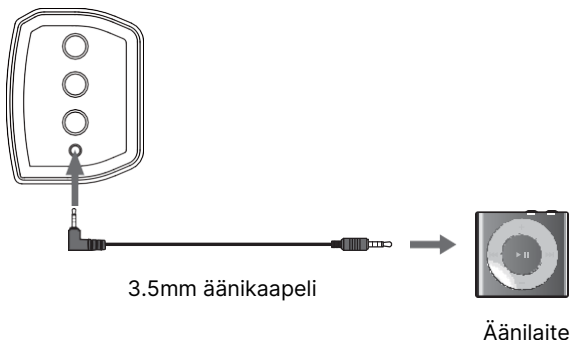
AUX-tulon käyttäminen

Kytke 3,5 mm:n äänitulokaapelin (sisältyy toimitukseen) toinen pää laitteen AUX-liitäntään (**Ref.7**).

Kytke kaapelin toinen pää MP3-soittimen, tietokoneen, television tai minkä tahansa muun laitteen audiolähtöön/kuulokelähtöön.

Paina POWER MODE-painiketta (**Ref.4/Ref.13**) toistuvasti siirtyäksesi AUX-tilaan. Tilan merkkivalo muuttuu VIHREÄKSI.

Laitteen sivukuva



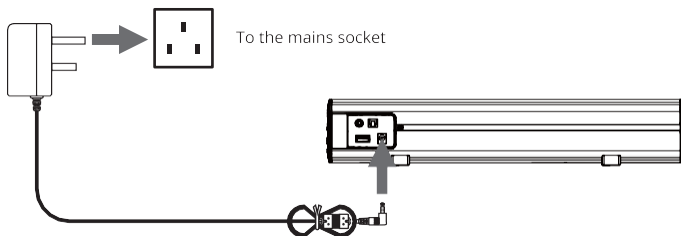
Liittäminen verkkovirtaan

Varmista, että virransyöttöjännite on välillä 100V-240V. Muunlainen jännite voi vahingoittaa laitetta.

Kelaa pääkaapeli täyteen pituuteensa. Kytke pääpistoke pistorasiaan. Varmista, että pääpistoke on työnnetty kokonaan pistorasiaan.

Pääpistokkeen laiteliitintä käytetään irrotuslaitteena. Katkaisulaitteen on oltava helposti käytettävissä.

Kytke sovitin laitteeseen ja verkkopistorasiaan **(Ref.11)**.

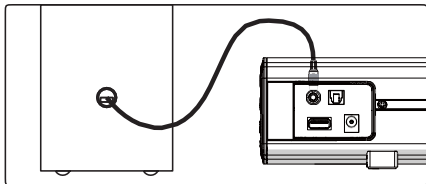


Varmista, että kaikki laitteen ääniliitännät on kytketty, ennen kuin kytket laitteen päävirtapistorasiaan.

Irrota virtajohto pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan.

Subwooferin liittäminen Soundbariin

Seuraa alla olevia ohjeita kytkeäksesi langallisen subwooferin soundbariin.



Kytke soundbar pistorasiaan. Kytke laite päälle painamalla yksikön POWER-painiketta tai kaukosäätimen  -painiketta (virtalogo).

Käytä subwooferin RCA-audiokaapelia kytkeäksesi sen soundbarin SW.OUT-liitäntään (subwoofer out).

Kun ääntä toistetaan minkä tahansa lähteen kautta, soundbar käyttää automaattisesti liitettyä subwooferia.

Bluetooth-toiminta

Bluetooth-laitteen pariliitoksen muodostaminen ensimmäistä kertaa

Valitse ja paina MODE suoraan kaukosäätimestä **(Ref.12)** tai sounbarista **(Ref.4)**, kunnes bluetooth-tila on valittuna, mikä näkyy vilkkuvana sinisenä valona.

Valitse Bluetooth-laitteen omilla säätimillä "Majority Bowfell", kun sinua pyydetään valitsemaan Bluetooth-laite.

Jos laite pyytää salasanaa, anna oletusarvo "0000". Jos tässä vaiheessa ilmenee ongelmia, katso Bluetooth-laitteesi käyttöoppaasta ohjeet Bluetooth-laitteiden pariliitosta ja yhdistämisestä.

Kun pariliitos on onnistunut ja yhteys on muodostettu, laite antaa äänimerkin ja pariliitoksen merkkivalo palaa sinisenä valona. Ensimmäisen pariliitoksen jälkeen laite pysyy pariliitoksena, kunnes käyttäjä poistaa pariliitoksen manuaalisesti tai kunnes laite nollataan.

Voit poistaa pariliitoksen pitämällä PAIR-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. Voit nyt muodostaa pariliitoksen toisen Bluetooth-laitteen kanssa.

Jos laitteen pariliitoksen muodostaminen ei onnistu tai se ei pysty muodostamaan yhteyttä, toista yllä olevat vaiheet.

Jos soundbarin kanssa ilmenee ongelmia, tutustu seuraavaan tarkistuslistaan.

Havainto	Mahdollisuus/syy/ratkaisu
Ei virtaa/toimintoa	Tarkista, että virta on kytketty seinään. Tarkista, että verkkolaite on kytketty oikein pistorasiaan.
Ei ääntä	Tarkista, onko laite asetettu MUTE-asentoon. Tarkista, onko MODE oikein valittu Tarkista, onko kaapelit asennettu oikein.
Bluetooth-yhteydestä ei kuulu ääntä	Tarkista, oletko painanut PAIR-painiketta ennen pariliitoksen muodostamista. Tarkista, vaatiiko ulkoinen laite salasanan '0000'.
Toiminnan häiriö	Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta. Jätä se 2 minuutiksi ja kytke se uudelleen päälle. Jos jokin tietty tila aiheuttaa ongelmia, kokeile vaihtoehtoista yhteyttä, kuten optista, AUX- tai Bluetooth-yhteyttä.
Kaukosäätimen toimintoihin liittyvät ongelmat	Tarkista, onko akku vaihdettava. Vaihda paristo tarvittaessa. Tarkista, onko kaukosäätimen anturia estäviä esteitä.
Ei ääntä, kun yhteys siirtyy OPTICAL IN -tilaan.	Tarkista, onko tulolähteen (esim. TV, pelikonsoli, DVD-soitin jne.) ääniasetus asetettu PCM-tilaan digitaalista liitäntää (kuten optinen, HDMI ja CDAXIAL) käytettäessä.

Tekniset tiedot

Virtalähde	DC 18V 2.3A
Taajuusvaste	30HZ-20KHZ
SNR	70dB
Erotus	45dB
Bluetooth	V5.0
Mitta (WxHxD)	Sound bar: 38.8 x 5.43 x 7.21 cm Sub-woofer: 9 x 22.4 x 30.8 cm

Tuki

Jos tarvitset lisäapua uuden soundbarisi kanssa, ota yhteyttä tukitiimiimme Majorityn verkkosivuilla:
www.majority.co.uk/support.

Takuu

Rekisteröi tuote osoitteessa www.majority.co.uk 30 päivän kuluessa ostopäivästä, jotta laajennettu takuu aktivoituu. Sovelletaan ehtoja ja edellytyksiä.

Warning & Safety Information



EN Safety and Usage Guidelines (All where applicable)

General Safety Information - Read and Retain: Review all safety and operating instructions before use; keep them for future reference. **Follow Instructions:** Adhere strictly to all safety and operational guidelines. **Water Exposure:** Keep the device away from water; avoid placing liquids near it. **Ventilation:** Ensure ventilation openings are unobstructed to prevent overheating. **Heat Sources:** Keep the device away from heat-emitting appliances. **Wall Mounting - Installation Safety:** Follow the manufacturer's instructions and use approved mounting kits only. Avoid drilling into areas with cables, gas, or water lines. Use proper tools and safety apparatus. **Regular Maintenance:** Inspect regularly for wear or damage, especially if wall-mounted. **Relocation:** Detach from the wall mount before moving. **Child Safety:** Keep out of children's reach and ensure heavy items are securely mounted. **Seismic Precautions:** Use specialized mounts in earthquake-prone areas. **Electrical Safety - Power Source:** Use the specified power source; consult an electrician if unsure. **Cable Management:** Protect the power cord from damage. **Power Disconnection:** Keep the main plug accessible; unplug during storms or long periods of non-use. **Battery Safety - Charging:** Use the manufacturer's charger; avoid extreme conditions. **Heat Exposure:** Keep batteries away from heat to prevent explosion or leakage. **Battery Condition:** Discontinue use if the battery is damaged; dispose of it properly. **Replacement:** Only use recommended batteries; incorrect types can cause hazards. **External Batteries:** Use only specified types, observing correct polarity. **Battery Removal:** Remove batteries if not used for an extended period. **Disposal:** Follow local regulations for battery disposal; do not incinerate. **Connectivity Safety - Cable Connections:** Power off devices before connecting or disconnecting cables. **Bluetooth Pairing:** Ensure a secure connection; avoid interference from other devices. **Volume Control:** Keep volume moderate to prevent hearing damage. **Connectivity and Data Security - Wireless Security:** Review privacy policies and secure your network. **Software Updates:** Keep software updated for security and performance. **Children's Safety Warnings - Product Use:** Intended for adults; keep away from children. **Battery Warning:** Keep batteries and items containing batteries out of children's reach. **Volume Control:** Maintain a safe volume level to protect children's hearing. **Fire Hazard - Flammable Materials:** Do not place open flames near the product. **Overheating:** Avoid covering the product to prevent overheating and fire risks. **Disposal and Recycling - Product Disposal:** Dispose of at a recycling centre according to local laws. **Environmental Compliance:** Follow regulations for battery and electronic waste disposal. **User Maintenance - Cleaning:** Unplug before cleaning; use a dry cloth only. **Servicing:** Only qualified personnel should perform repairs. **Data Protection:** Reset to factory settings before returning or disposing of the product. **Disclaimer:** Failure to follow these instructions may result in injury, death, or property damage. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.

DE Sicherheits- und Verwendungsrichtlinien (alle, wo zutreffend)

Allgemeine Sicherheitsinformationen - Lesen und Aufbewahren: Überprüfen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanleitungen vor der Verwendung; bewahren Sie diese für zukünftige Referenz auf. **Befolgen Sie die Anweisungen:** Halten Sie sich strikt an alle Sicherheits- und Betriebsrichtlinien. **Wasserexposition:** Halten Sie das Gerät fern von Wasser; vermeiden Sie das Platzen von Flüssigkeiten in der Nähe. **Belüftung:** Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen nicht blockiert sind, um Überhitzung zu vermeiden. **Wärmequellen:** Halten Sie das Gerät fern von wärmeabstrahlenden Geräten. **Wandmontage - Sicherheit bei der Installation:** Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers und verwenden Sie nur zugelassene Montagesätze. Vermeiden Sie das Bohren in Bereiche mit Kabeln, Gas- oder Wasserleitungen. Verwenden Sie geeignete Werkzeuge und Sicherheitsausrüstung. **Regelmäßige Wartung:** Überprüfen Sie regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen, insbesondere bei Wandmontage. **Umzug:** Lösen Sie das Gerät von der Wandhalterung, bevor Sie es bewegen. **Kindersicherheit:** Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und stellen Sie sicher, dass schwere Gegenstände sicher montiert sind. **Vorkehrungen bei Erdbeben:** Verwenden Sie in erdbebengefährdeten Gebieten spezielle Halterungen. **Elektrische Sicherheit - Stromquelle:** Verwenden Sie die angegebene Stromquelle; konsultieren Sie einen Elektriker, wenn Sie unsicher sind. **Kabelmanagement:** Schützen Sie das Stromkabel vor Beschädigungen. **Stromtrennung:** Halten Sie den Hauptstecker zugänglich; ziehen Sie den Stecker bei Gewittern oder längerer Nichtbenutzung heraus. **Batteriesicherheit - Laden:** Verwenden Sie das vom Hersteller bereitgestellte Ladegerät; vermeiden Sie extreme Bedingungen. **Wärmeexposition:** Halten Sie Batterien fern von Hitze, um Explosionen oder Auslaufen zu verhindern. **Batteriezustand:** Bei Beschädigungen die Nutzung einstellen; ordnungsgemäß entsorgen. **Ersatz:** Verwenden Sie nur empfohlene Batterien; falsche Typen können Gefahren verursachen. **Externe Batterien:** Verwenden Sie nur spezifizierte Typen und beachten Sie die korrekte Polarität. **Batterieentfernung:** Entfernen Sie Batterien bei längerer Nichtbenutzung. **Entsorgung:** Befolgen Sie lokale Vorschriften zur Batterieentsorgung; nicht verbrennen. **Verbindungssicherheit - Kabelverbindungen:** Schalten Sie Geräte vor dem Verbinden oder Trennen von Kabeln aus. **Bluetooth-Kopplung:** Stellen Sie eine sichere Verbindung her; vermeiden Sie Störungen durch andere Geräte. **Lautstärkeregelung:** Halten Sie die Lautstärke moderat, um Hörschäden zu vermeiden. **Verbindungs- und Datensicherheit - WLAN-Sicherheit:** Überprüfen Sie die Datenschutzrichtlinien und sichern Sie Ihr Netzwerk. **Software-Updates:** Halten Sie die Software für Sicherheit und Leistung aktuell. **Sicherheitswarnungen für Kinder - Produktnutzung:** Nur für Erwachsene bestimmt; von Kindern fernhalten. **Batteriewarning:** Halten Sie Batterien und Produkte mit Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. **Lautstärkeregelung:** Halten Sie die Lautstärke zum Schutz des Gehörs von Kindern sicher. **Brandgefahr - Entflammbare Materialien:** Stellen Sie keine offenen Flammen in die Nähe des Produkts. **Überhitzung:** Decken Sie das Produkt nicht ab, um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden. **Entsorgung und Recycling - Produktentsorgung:** Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften in einem Recyclingzentrum. **Umweltkonformität:** Befolgen Sie die Vorschriften zur Entsorgung von Batterien und Elektronikabfall. **Benutzerwartung - Reinigung:** Vor der Reinigung vom Stromnetz trennen; nur ein trockenes Tuch verwenden. **Wartung:** Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchführen lassen. **Datenschutz:** Setzen Sie das Gerät vor Rückgabe oder Entsorgung auf Werkseinstellungen zurück. **Haftungsausschluss:** Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung verursacht werden.

Warning & Safety Information

FR Consignes de Sécurité et d'Utilisation (toutes celles applicables)

Informations Générales de Sécurité - Lire et Conserver : Consultez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation avant usage ; conservez-les pour référence future. **Suivre les Instructions :** Respectez strictement toutes les consignes de sécurité et d'utilisation. **Exposition à l'Eau :** Gardez l'appareil à l'écart de l'eau ; évitez de placer des liquides à proximité. **Ventilation :** Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées pour éviter la surchauffe. **Sources de Chaleur :** Tenez l'appareil à l'écart des appareils émettant de la chaleur. **Fixation Murale - Sécurité de l'Installation :** Suivez les instructions du fabricant et n'utilisez que les kits de montage approuvés. Évitez de percer des zones contenant des câbles, des conduites de gaz ou d'eau. Utilisez des outils et équipements de sécurité appropriés. **Entretien Régulier :** Inspectez régulièrement l'appareil pour détecter tout signe d'usure ou de dommage, en particulier s'il est fixé au mur. **Repositionnement :** Détachez l'appareil du support mural avant de le déplacer. **Sécurité des Enfants :** Gardez l'appareil hors de portée des enfants et assurez-vous que les objets lourds sont solidement fixés. **Précautions Sismiques :** Utilisez des supports spécialisés dans les zones sujettes aux tremblements de terre. **Sécurité Électrique - Source d'Alimentation :** Utilisez la source d'alimentation spécifiée ; consultez un électricien en cas de doute. **Gestion des Câbles :** Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages. **Déconnexion de l'Alimentation :** Gardez la prise principale accessible ; débranchez en cas d'orage ou de non-utilisation prolongée. **Sécurité des Piles - Recharge :** Utilisez le chargeur du fabricant ; évitez les conditions extrêmes. **Exposition à la Chaleur :** Gardez les piles à l'écart de la chaleur pour éviter l'explosion ou les fuites. **État de la Pile :** Cessez l'utilisation si la pile est endommagée ; jetez-la correctement. **Remplacement :** N'utilisez que les piles recommandées ; des types incorrects peuvent causer des dangers. **Piles Externes :** Utilisez uniquement les types spécifiés, en respectant la polarité. **Retrait des Piles :** Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. **Élimination :** Suivez les réglementations locales pour l'élimination des piles ; ne les incinérerez pas. **Sécurité de la Connectivité - Connexions de Câbles :** Éteignez les appareils avant de connecter ou de déconnecter des câbles. **Appairage Bluetooth :** Assurez-vous d'une connexion sécurisée ; évitez les interférences avec d'autres appareils. **Contrôle du Volume :** Maintenez un volume modéré pour éviter les dommages auditifs. **Sécurité de la Connectivité et des Données - Sécurité du Réseau Sans Fil :** Examinez les politiques de confidentialité et sécurisez votre réseau. **Mises à Jour Logicielles :** Gardez le logiciel à jour pour la sécurité et la performance. **Avertissements de Sécurité pour les Enfants - Utilisation du Produit :** Destiné aux adultes ; gardez hors de portée des enfants. **Avertissement sur les Piles :** Gardez les piles et les articles contenant des piles hors de portée des enfants. **Contrôle du Volume :** Maintenez un niveau sonore sûr pour protéger l'audition des enfants. **Risque d'Incendie - Matériaux Inflammables :** Ne placez pas de flammes nues près du produit. **Surchauffe :** Évitez de couvrir le produit pour prévenir la surchauffe et les risques d'incendie. **Élimination et Recyclage - Élimination du Produit :** Déposez-le dans un centre de recyclage conformément aux lois locales. **Conformité Environnementale :** Suivez les réglementations concernant l'élimination des piles et des déchets électroniques. **Entretien de l'Utilisateur - Nettoyage :** Débranchez avant de nettoyer ; utilisez uniquement un chiffon sec. **Réparations :** Seul le personnel qualifié doit effectuer les réparations. **Protection des Données :** Réinitialisez aux paramètres d'usine avant de retourner ou d'éliminer le produit. **Clause de Non-Responsabilité -** Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures, la mort ou des dommages matériels. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation.

ES Guías de Seguridad y Uso (Cuando sea aplicable)

Información General de Seguridad - Leer y Conserver : Revise todas las instrucciones de seguridad y operación antes de usar; guárdelas para referencia futura. **Seguir las Instrucciones :** Cumpla estrictamente con todas las guías de seguridad y operativas. **Exposición al Agua :** Mantenga el dispositivo alejado del agua; evite colocar líquidos cerca de él. **Ventilación :** Asegúrese de que las aberturas de ventilación no estén obstruidas para evitar el sobrecalentamiento. **Fuentes de Calor :** Mantenga el dispositivo alejado de aparatos que emitan calor. **Montaje en Pared - Seguridad de Instalación :** Siga las instrucciones del fabricante y use solo kits de montaje aprobados. Evite perforar áreas con cables, gas o tuberías de agua. Use herramientas y equipos de seguridad adecuados. **Mantenimiento Regular :** Inspeccione regularmente para detectar desgaste o daños, especialmente si está montado en la pared. **Reubicación :** Desmonte del soporte de pared antes de moverlo. **Seguridad Infantil :** Manténgalo fuera del alcance de los niños y asegúrese de que los objetos pesados estén montados de forma segura. **Precauciones Sísmicas :** Use soportes especializados en áreas propensas a terremotos. **Seguridad Eléctrica - Fuente de Energía :** Use la fuente de energía especificada; consulte a un electricista si tiene dudas. **Gestión de Cables :** Proteja el cable de alimentación contra daños. **Desconexión de Energía :** Mantenga el enchufe principal accesible; desenchufe durante tormentas o largos periodos de inactividad. **Seguridad de las Baterías - Carga :** Use el cargador del fabricante; evite condiciones extremas. **Exposición al Calor :** Mantenga las baterías alejadas del calor para evitar explosiones o fugas. **Estado de la Batería :** Deje de usarla si la batería está dañada; deséchela adecuadamente. **Reemplazo :** Use solo las baterías recomendadas; tipos incorrectos pueden causar peligros. **Baterías Externas :** Use solo los tipos especificados, respetando la polaridad correcta. **Retiro de Baterías :** Retire las baterías si no se usa durante un período prolongado. **Eliminación :** Siga las normativas locales para la eliminación de baterías; no las incinere. **Seguridad de Conectividad - Conexiones de Cables :** Apague los dispositivos antes de conectar o desconectar cables. **Emparejamiento Bluetooth :** Asegure una conexión segura; evite interferencias de otros dispositivos. **Control de Volumen :** Mantenga un volumen moderado para prevenir daños auditivos. **Seguridad de Conectividad y Datos - Seguridad de Red inalámbrica :** Revise las políticas de privacidad y asegure su red. **Actualizaciones de Software :** Mantenga el software actualizado para la seguridad y el rendimiento. **Advertencias de Seguridad para Niños - Uso del Producto :** Destinado a adultos; manténgalo fuera del alcance de los niños. **Advertencia sobre Baterías :** Mantenga las baterías y los artículos que contienen baterías fuera del alcance de los niños. **Control de Volumen :** Mantenga un nivel de volumen seguro para proteger la audición de los niños. **Riesgo de Incendio - Materiales Inflammables :** No coloque llamas abiertas cerca del producto. **Sobrecalentamiento :** Evite cubrir el producto para prevenir sobrecalentamientos y riesgos de incendio. **Eliminación y Reciclaje - Eliminación del Producto :** Deséchelo en un centro de reciclaje según las leyes locales. **Cumplimiento Ambiental :** Siga las normativas para la eliminación de baterías y desechos electrónicos. **Mantenimiento del Usuario - Limpieza :** Desenchufe antes de limpiar; use solo un paño seco. **Reparaciones :** Solo personal calificado debe realizar reparaciones. **Protección de Datos :** Restablezca a la configuración de fábrica antes de devolver o desechar el producto. **Descarga de Responsabilidad :** El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en lesiones, muerte o daños a la propiedad. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado.

Warning & Safety Information



IT Linee Guida per la Sicurezza e l'Uso (Quando Applicabile)

Informazioni Generali sulla Sicurezza - Leggere e Conservare: Rivedere tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento prima dell'uso; conservarle per riferimenti futuri. **Seguire le Istruzioni:** Attenersi rigorosamente a tutte le linee guida di sicurezza e operative. **Esposizione all'Acqua:** Tenere il dispositivo lontano dall'acqua; evitare di posizionare liquidi nelle vicinanze. **Ventilazione:** Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano ostruite per evitare il surriscaldamento. **Fonti di Calore:** Tenere il dispositivo lontano da apparecchi che emettono calore. **Montaggio a Parete - Sicurezza dell'Installazione:** Seguire le istruzioni del produttore e utilizzare solo kit di montaggio approvati. Evitare di perforare aree con cavi, gas o tubazioni d'acqua. Utilizzare strumenti e dispositivi di sicurezza adeguati. **Manutenzione Regolare:** Ispezionare regolarmente per verificare l'usura o i danni, soprattutto se montato a parete. **Rilocazione:** Staccare dal supporto a parete prima di spostare. **Sicurezza dei Bambini:** Tenere fuori dalla portata dei bambini e assicurarsi che gli oggetti pesanti siano montati in modo sicuro. **Precauzioni Sismiche:** Utilizzare supporti specializzati nelle zone soggette a terremoti. **Sicurezza Elettrica - Fonte di Alimentazione:** Usare la fonte di alimentazione specificata; consultare un elettricista in caso di dubbi. **Gestione dei Cavi:** Proteggere il cavo di alimentazione da danni. **Disconnessione dell'Energia:** Mantenere la spina principale accessibile; scollegare durante i temporali o in caso di lunghi periodi di inattività. **Sicurezza della Batteria - Carica:** Utilizzare il caricatore del produttore; evitare condizioni estreme. **Esposizione al Calore:** Tenere le batterie lontane dal calore per evitare esplosioni o perdite. **Condizioni della Batteria:** Interrompere l'uso se la batteria è danneggiata; smaltirla correttamente. **Sostituzione:** Usare solo batterie raccomandate; tipi errati possono causare pericoli. **Batterie Esterne:** Utilizzare solo i tipi specificati, osservando la polarità corretta. **Rimozione della Batteria:** Rimuovere le batterie se non utilizzate per un periodo prolungato. **Smaltimento:** Seguire le normative locali per lo smaltimento delle batterie; non incenerire. **Sicurezza della Connettività - Conessioni dei Cavi:** Spegnerne i dispositivi prima di collegare o scollegare i cavi. **Accoppiamento Bluetooth:** Assicurare una connessione sicura; evitare interferenze da altri dispositivi. **Controllo del Volume:** Mantenere un volume moderato per prevenire danni all'udito. **Sicurezza della Connettività e dei Dati - Sicurezza della Rete Wireless:** Rivedere le politiche sulla privacy e proteggere la propria rete. **Aggiornamenti Software:** Mantenere il software aggiornato per la sicurezza e le prestazioni. **Avvertenze di Sicurezza per Bambini - Uso del Prodotto:** Destinato agli adulti; tenere lontano dai bambini. **Avvertenza sulla Batteria:** Tenere le batterie e gli oggetti contenenti batterie fuori dalla portata dei bambini. **Controllo del Volume:** Mantenere un livello di volume sicuro per proteggere l'udito dei bambini. **Rischio di Incendio - Materiali Infiammabili:** Non posizionare fiamme libere vicino al prodotto. **Surriscaldamento:** Evitare di coprire il prodotto per prevenire surriscaldamenti e rischi di incendio. **Smaltimento e Riciclaggio - Smaltimento del Prodotto:** Smaltire in un centro di riciclaggio secondo le leggi locali. **Conformità Ambientale:** Seguire le normative per lo smaltimento delle batterie e dei rifiuti elettronici. **Manutenzione dell'Utente - Pulizia:** Scollegare prima della pulizia; utilizzare solo un panno asciutto. **Riparazioni:** Solo personale qualificato deve eseguire le riparazioni. **Protezione dei Dati:** Ripristinare le impostazioni di fabbrica prima di restituire o smaltire il prodotto. **Disclaimer:** Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare lesioni, morte o danni materiali. Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio.

NL Veiligheids- en Gebruiksaanwijzingen (Waar van Toepassing)

Algemene Veiligheidsinformatie - Lezen en Bewaren: Lees alle veiligheids- en gebruiksinstructies voor gebruik; bewaar ze voor toekomstig gebruik. **Volg Instructies:** Houd u strikt aan alle veiligheids- en operationele richtlijnen. **Waterblootstelling:** Houd het apparaat uit de buurt van water; vermijd het plaatsen van vloeistoffen in de buurt. **Ventilatie:** Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn om oververhitting te voorkomen. **Warmtebronnen:** Houd het apparaat uit de buurt van warmteafgevend apparaten. **Muurbevestiging - Installatieveiligheid:** Volg de instructies van de fabrikant en gebruik alleen goedgekeurde bevestigingssets. Vermijd boren in gebieden met kabels, gas- of waterleidingen. Gebruik geschikte gereedschappen en veiligheidsapparatuur. **Regelmatig Onderhoud:** Inspecteer regelmatig op slijtage of schade, vooral als het aan de muur is bevestigd. **Verplaatsing:** Maak los van de muurbevestiging voordat u het verplaatst. **Kindveiligheid:** Houd buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat zware voorwerpen veilig zijn gemonteerd. **Seismische Voorzorgsmaatregelen:** Gebruik gespecialiseerde bevestigingen in aardbevingsgevoelige gebieden. **Elektrische Veiligheid - Stroomvoorziening:** Gebruik de gespecificeerde stroombron; raadpleeg een elektricien bij twijfel. **Kabelbeheer:** Bescherm het netsnoer tegen beschadiging. **Stroomuitschakeling:** Zorg ervoor dat de hoofdstekker toegankelijk blijft; trek de stekker uit tijdens onweer of lange perioden van niet-gebruik. **Batterijveiligheid Opladen:** Gebruik de oplader van de fabrikant; vermijd extreme omstandigheden. **Hittesensitiviteit:** Houd batterijen uit de buurt van hitte om explosie of lekkage te voorkomen. **Batterijconditie:** Stop met het gebruik als de batterij beschadigd is; gooi deze op de juiste manier weg. **Vervanging:** Gebruik alleen aanbevolen batterijen; onjuiste types kunnen gevaar opleveren. **Externe Batterijen:** Gebruik alleen gespecificeerde types, met inachtneming van de juiste polariteit. **Verwijderen van Batterijen:** Verwijder batterijen als ze voor langere tijd niet worden gebruikt. **Afvalverwerking:** Volg de lokale voorschriften voor het weggooiën van batterijen; verbrand ze niet. **Verbindingsveiligheid - Kabel aansluitingen:** Schakel apparaten uit voordat u kabels aansluit of loskoppelt. **Bluetooth-koppeling:** Zorg voor een veilige verbinding; vermijd interferentie van andere apparaten. **Volume-regeling:** Houd het volume gematigd om gehoorschadiging te voorkomen. **Verbindings en Gegevensbeveiliging - Draadloze Beveiliging:** Controleer het privacybeleid en beveilig uw netwerk. **Software-updates:** Houd de software up-to-date voor veiligheid en prestaties. **Waarschuwingen voor Kindveiligheid - Productgebruik:** Bedoeld voor volwassenen; houd uit de buurt van kinderen. **Batterijwaarschuwing:** Houd batterijen en voorwerpen met batterijen buiten het bereik van kinderen. **Volume-regeling:** Houd een veilig volume om het gehoor van kinderen te beschermen. **Brandgevaar - Ontvlambare Materialen:** Plaats geen open vuur in de buurt van het product. **Oververhitting:** Bedek het product niet om oververhitting en brandrisico's te voorkomen. **Afvalverwerking en Recycling - Productafval:** Verwijder het bij een recyclingcentrum volgens de lokale wetgeving. **Milieu-naleving:** Volg de voorschriften voor het weggooiën van batterijen en elektronisch afval. **Gebruikersonderhoud - Schoonmaak:** Trek de stekker uit voordat u schoonmaakt; gebruik alleen een droge doek. **Onderhoud:** Alleen gekwalificeerd personeel mag reparaties uitvoeren. **Gegevensbescherming:** Stel terug naar de fabrieksinstellingen voordat u het product retourneert of weggooit. **Disclaimer:** Het niet volgen van deze instructies kan leiden tot letsel, overlijden of materiële schade. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik.

Warning & Safety Information

Declaration of Conformity:

We, Izilla Ltd, Newton House, 2 Pioneer Court, Histon, Cambridge, CB24 9PT declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: 2.1 Bowfell Plus Soundbar with Subwoofer

Model: 1000002852/1000002853/1000002880 **Brand Name:** Majority

To which this declaration referred is in conformity to the following harmonized standards or normative documents (CE & Rohs 2.0) ;

EN 55035:2017, EN 55032:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EEN62368-1:2004+A11:2017, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11), ETSI EN 301 489-17, V3.2.2(2019-12), ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479: 2010, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, (EC)NO 1275/2008, EN50564:2011, (EC)NO 801/2013.

Complying with the requirements or provisions of Council Directives which relate to:

EMC Directive 2014/30/EU, RED Directive 2014/53/EU, LVD Directive 2014/35/EU, Directive (2011/65/EU) and its amendment directives 2015/863/EU (RoHS 2.0) of the European parliament, ERP Directive 2009/125/EC.

All essential test suites have been carried out.

Point of Contact: Eddie Latham | Founder

Signed: *E. Latham*

Date of Issue: January 2024

Place of Issue: Cambridge, UK

Importer's Addresses:

UK: iZilla Ltd, Newton House, 2 Pioneer Court, Histon, Cambridge, CB24 9PT

Email: techsupport@majority.co.uk

EU RP: AR Experts, Po Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands

Email: info@ar-experts.eu

US: iZilla Ltd C/O A.N.Deringer Inc, 19520 Wilmington Ave, Rancho Dominguez, CA, 90220

Email: techsupport@majority.co.uk



ATTENTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO
NOT OPEN



CAUTION

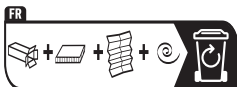
RISQUE D'ELECTROCUTION NE
PAS OUVRIR



IMPORTANT: Please read all instructions carefully before use and keep for future reference

MAJORITY

www.majority.co.uk



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FC UK CE RoHS

